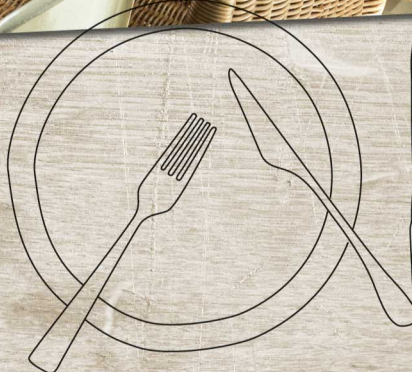


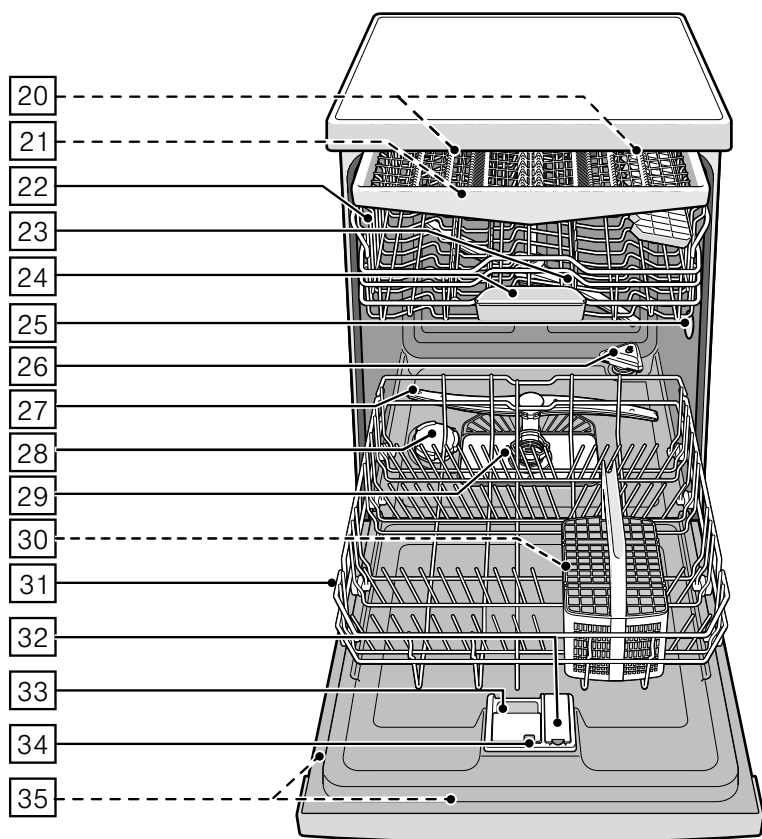
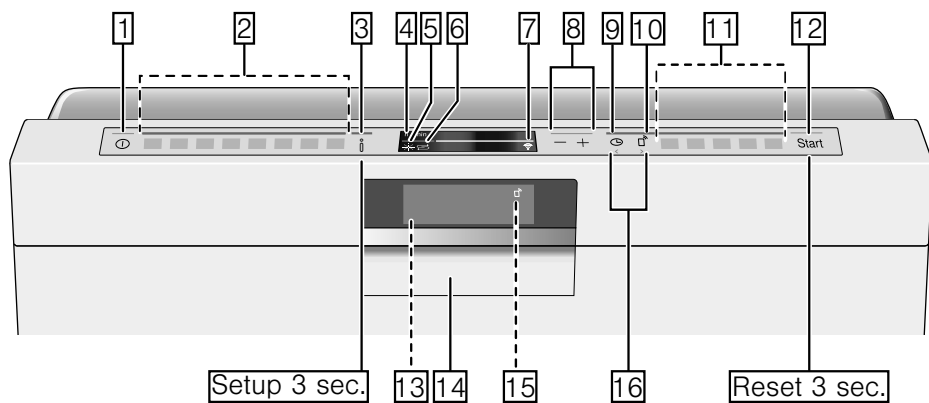


Trauku mazgājamā mašīna

lv Naudojimo instrukcija

S...





Satura rādītājs



Noteikumiem atbilstoša izmantošana	5
---	----------



Drošības tehnikas noteikumi	6
------------------------------------	----------

Pirms iekārtas lietošanas uzsākšanas	6
Piegādājot	6
Instalējot	7
Regulāra iekārtas izmantošana	8
Bojājumu gadījumā	8
Likvidēšanas gadījumā	9
Durvju fiksators	10



Vides aizsardzība	11
--------------------------	-----------

Iepakojums	11
Vecas ierīces	11



Ierīces apraksts	12
-------------------------	-----------

Automātiska durvju atvēršana	12
Vadības panelis	12
Iekārtas iekšējais korpuss	12
Info taustiņš	13
Pulksteņa laika iestatījums	13
Pirmreizējā lietošana	14
Iestatījumi	15



Home Connect	17
---------------------	-----------

Lietotnes izveide	17
Home Connect izveide	17
Wi-Fi	17
Pieteikšanās tīklā	18
Savienošana ar lietotni	18
Attālinātās palīdzības taustiņš	19
Wi-Fi bez savienojuma ar Home Connect serveri	19
Enerģijas pārvaldnieka iestatīšana	19
Enerģijas pārvaldnieka aktivizēšana	20
Enerģijas pārvaldnieka deaktivizēšana	21
Programmatūras atjauninājums	21
Attālināta diagnostika	22
Atbilstības deklarācija	22



Mikstināšanas ierīce / Speciālsāls	22
---	-----------

Ūdens cietības tabula	22
Mikstināšanas ierīces nostādīšana	23
Speciālsāls izmantošana	23
Tīrītājs ar sāls komponenti	24
Mikstināšanas izslēgšana	24

	Skaidrskalotājs	24
	Skaidrskalotāja daudzuma nostādīšana	25
	Skaidrskalotāja papildiepildes indikācijas izslēgšana	25

	Trauki	26
	Nav piemēroti	26
	Stikla un trauku bojājumi	26
	Ievietošana	26
	Augšējais trauku grozs	26
	Apakšējais trauku grozs	27
	Galda piederumu groziņš	27
	Galda piederumu atvilktnē	27
	Ētažere	28
	Atvāžamie balsteņi	29
	Sīko piederumu turētājs	29
	Nažu paliktnis	29
	Cepamās plāts smidzinātājs	30
	Izņemšana	30
	Grozu augstuma nostādīšana	30

	Tīrītājs	32
	Tīrītāja iepildīšana	33
	Universālie tīrītāji	34

	Programmu pārskats	35
	Programmas izvēle	36
	Norādījumi pārbaudes iestādēm	36

	Papildfunkcijas	37
	Laika taupīšana (VarioSpeedPlus)	37
	Ar 1/2 no trauku iepildes	37
	HigiēnaPlus (HygienePlus)	37
	Intensīvā zona	37
	Papildu žāvēšana	37
	Spīduma žāvēšana	37
	Energy Save (Elektrības taupība)	37

	Ierīces lietošana	38
	Programmas dati	38
	Atveriet durvis	38
	Iestatījumu mainīšana	38
	Ūdens sensors	38
	Ceolīta žāvēšana	39
	Laika rādījums	39
	Sensora iestatījums	39
	Papildu žāvēšana	39
	Ekonomiskā prognoze	39
	AutoPowerOff	40
	EmotionLight	40
	Priekšējā displeja indikācija	40
	TimeLight	40
	Infolight	40
	Starta programmas mainīšana	40
	Signāla skaļums	41
	Taustiņu skaļums	41
	Bērna drošība	41
	Sveiciens	41
	Rūpnīcas iestatījums	41
	Ierīces ieslēgšana	41
	Laika iepriekšizvēle	42
	Programmas beigas	42
	Ierīces izslēgšana	42
	Programmas pārtraukšana	42
	Programmas pārtraukšana	43
	Programmas maiņa	43

	Tīrīšana un apkope	43
	Trauku mazgājamās mašīnas vispārējais stāvoklis	43
	EasyClean	44
	Speciālā sāls un skaidrskalotājs	45
	Sieti	45
	Smidzināšanas lāpstiņas	46



Kā rīkoties bojājuma gadījumā? 46

Traucējuma paziņojums	46
Kanalizācijas sūknis	47
Traucējumu tabula	48



Klientu serviss 58



Uzstādīšana un pieslēgšana . . . 58

Piegādes komplekts	58
Drošības tehnikas noteikumi.	58
Piegāde	59
Tehniskie dati	59
Uzstādīšana	59
Kanalizācijas pieslēgums	59
Dzeramā ūdens pieslēgums	60
Siltā ūdens pieslēgums.	60
Elektropieslēgums	61
Demontāža	61
Transports.	61
Aizsardzība pret salu (ierīces iztukšošana).	61



Noteikumiem atbilstoša izmantošana

- Šī iekārta paredzēta izmantošanai mājas privātsaimniecībā un mājsaimniecības ietvaros.
- Izmantojiet trauku mazgājamo mašīnu tikai mājsaimniecībā un tikai paredzētajam mērķim: virtuves trauku mazgāšanai.
- Šo trauku mazgājamo mašīnu drīkst lietot tikai augstumā, kas nepārsniedz 2500 m virs jūras līmeņa.

Drošības tehnikas noteikumi

Bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar nepietiekamām fiziskajām, sensorajām un garīgajām spējām vai bez pieredzes vai atbilstošām zināšanām ierīci var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc tam, kad viņi ir apmācīti to izmantot un ir apzinājušies iespējamos riskus.

Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotājiem paredzētu apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad viņi ir vecāki par 8 gadiem un tas tiek darīts kāda cita cilvēka uzraudzībā.

Uzraugiet, lai bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, neatrastos ierīces un pieslēguma kabeļa tuvumā.

Pirms iekārtas lietošanas uzsākšanas

Uzmanīgi izlasiet lietošanas un montāžas instrukciju! Tā satur svarīgu informāciju par iekārtas uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.

Uzglabāiet visus dokumentus vēlākai izmantošanai vai nodošanai nākamajam īpašniekam.

Lietošanas instrukciju var bez maksas lejupielādēt no mūsu interneta vietnes. Attiecīgā interneta vietne ir norādīta šīs lietošanas instrukcijas mugurpusē.

Piegādājot

1. Nekavējoties pārbaudiet iepakojuma un trauku mazgājamās mašīnas transportēšanas bojājumus. Nedarbiniet bojātu ierīci, bet gan konsultējieties ar piegādātājiem.
2. Lūdzu likvidējiem iepakojumu atbilstoši noteikumiem.
3. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojumu un tā sastāvdaļām. Pastāv noslāpšanas bīstamība ar gofrēto kartonu un folijām.

Instalējot

- Ievērojiet, ka trauku mazgājamās mašīnas mugurpuse pēc instalācijas vairs nav brīvi pieejama (pieskaršanās aizsardzība sakarā ar karsto virsmu).
- Veiciet uzstādīšanu un pieslēgumu, vadoties pēc instalācijas un montāžas pamācības.
- Instalēšanas laikā trauku mazgājamai mašīnai jābūt atvienotai no tīkla.
- Pārliedzinieties, vai mājas elektroinstalācijas aizsargsistēma ir pieslēgta atbilstoši noteikumiem.
- Elektriskajiem pieslēgšanas noteikumiem jāsakrīt ar datiem, kuri norādīti uz trauku mazgājamās mašīnas firmas plāksnītes [35].
- Ja šīs ierīces tīkla pieslēguma vads ir bojāts, tad to jānomaina ar speciālu pieslēguma vadu. Lai izvairītos no bīstamības, to drīkst veikt tikai tehniskā servisa dienests.
- Ja trauku mazgājamo mašīnu nepieciešams iebūvēt augstā skapī, tad tam jābūt piestiprinātam atbilstoši noteikumiem.
- Ja trauku mazgājamā mašīna tiek iebūvēta zem vai virs citām mājāsaimniecības ierīcēm, tad jāievēro attiecīgo ierīču montāžas instrukcijas par iebūves kombināciju ar trauku mazgājamo mašīnu.
- Ievērojiet arī trauku mazgājamās mašīnas montāžas norādījumus, lai nodrošinātu visu ierīču nevainojamu darbību.
- Ja šādas informācijas nav vai montāžas pamācībā nav atbilstošu norādījumu, tad griezieties pie šo ierīču ražotāja, lai pārliedzinātos, ka trauku mazgājamā mašīnu var iebūvēt zem vai virs šīm ierīcēm.
- Ja no ierīču ražotāja šādu informāciju nevar saņemt, tad trauku mazgājamo mašīnu nedrīkst iebūvēt zem vai virs šīm ierīcēm.
- Ja virs trauku mazgājamās mašīnas tiek iebūvēta mikroviļņu krāsnīša, tad tā var tikt bojāta.
- Stabilitātes nodrošināšanai iebūvējiet integrējamās vai ierīces ar padziļinātu iebūvi tikai zem vienlaidu darba virsmām, kuras ir saskrūvētas ar skapjiem.

- Neinstalējiet ierīci siltuma avotu (sildaparātu, siltumakumulatoru, krāšņu vai citu siltumu izdalošu ierīču) tuvumā, kā arī neiebūvējiet zem plīts sildvirsmas.
- Ievērojiet, ka pie siltuma avotiem (piemēram, apkures instalācijām/karstā ūdens instalācijām) vai karstām ierīču daļām var izkust trauku mazgājamās mašīnas elektrotīkla pieslēguma vada izolācija. Nekad nepieļaujiet trauku mazgājamās mašīnas elektrotīkla pieslēguma vada saskari ar siltuma avotiem vai karstām ierīču daļām.
- Pēc ierīces uzstādīšanas kontaktdakšai jābūt brīvi sasniedzamai.
→ *"Elektropieslēgums"*
61. lappusē
- Dažos modeļos:
Plastmasas korpusa ūdens pieslēguma vieta ir aprīkota ar elektrisko vārstu. Ieplūdes šļūtenē atrodas elektrības pieslēguma vadi.
Nepārgrieziet ieplūdes šļūteni. Negremdējiet plastmasas korpusu ūdenī.

Regulāra iekārtas izmantošana

Ievērojiet drošības norādījumus un lietošanas norādījumus uz tīrīšanas līdzekļu un skalošanas līdzekļu iepakojumiem.

Ievērojiet drošības norādījumus arī tad, kad lietojat iekārtu ar Home Connect lietotni un neesat mājās. Ievērojiet arī norādījumus lietotnē.

Bojājumu gadījumā

- Remontdarbus un citas operācijas drīkst veikt tikai speciālisti. Šim nolūkam nepieciešama ierīces atvienošana no tīkla. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju. Aizgrieziet ūdenskrānu.
- Bojājumu gadījumā, īpaši, ja ir bojāts vadības panelis (plaisas, caurumi, izlūzuši taustiņi) vai ir durvju funkcijas traucējumi, ierīci vairs nedrīkst darbināt. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju. Aizgrieziet ūdenskrānu, izsauciet tehniskā servisa dienestu.

Likvidēšanas gadījumā

1. Lai novērstu iespējamās nelaimes gadījumus, nekavējoties nodrošiniet vecu ierīcu nefunkcionēšanu.
2. Nododiet ierīcu noteikumiem atbilstoši likvidēšanai.

Brīdinājums **Savainojumu risks!**

- Lai izvairītos no traumām, piem., paklupšanas, ierīces durvis jāatver tikai uz īsu laiku trauku ievietošanai un izņemšanai.
- Nažus vai citus priekšmetus ar asiem galiem jāievieto ar asiem galiem uz leju galda piederumu groziņā* [30] vai horizontāli nažu paliktnī* jeb galda piederumu atvilktnē* [21].
- Nesēdieties un neatbalstieties uz atvērtajām durvīm.
- Izmantojot brīvi stāvošu ierīci, ievērojiet, lai grozi nebūtu pārāk pieblīvēti. Ierīce var apgāzties.
- Ja ierīce nav nostādīta nišā un līdz ar to ir pieejama sānu siena, tad nepieciešama durvju šarnīru vietu malas apdare (traumu bīstamība). Nosegumus var iegādāties kā papildaprīkojumu tehniskā servisa dienestā vai specializētajā veikalā.

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Brīdinājums **Sprādziena bīstamība!**

Neievietojiet mazgāšanas korpusā atšķaidītājus. Sprādzienbīstamība.

Brīdinājums **Applaucēšanās risks!**

Uzmanīgi atveriet durvis programmas norises laikā. Karsta ūdens smidzināšanas bīstamība no ierīces.

Brīdinājums **Bīstamība bērniem!**

- Ja ir, tad izmantojiet bērnu drošības sistēmu.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci vai to apkalpot.
- Uzglabājiet tīrītāju un skaidrskalotāju bērniem nepieejamās vietās. Tie var izraisīt mutes, rīkles un acu traumas vai noslāpšanu.
- Ievērojiet, lai bērni neatrastos atvērtas trauku mazgājamās mašīnas tuvumā. Trauku mazgājamā mašīnā var būt sīki priekšmeti, kurus bērni var norīt, un ūdens tās iekšpusē nav dzeramais ūdens, tajā var būt mazgāšanas līdzekļa paliekas.
- Ievērojiet, lai bērni neliktu rokas tablešu ievietošanas tvertnē [24]. Mazi pirksti var iespiļēties spraugās.

- Izmantojot augsti iebūvētu ierīci, ievērojiet, lai, atverot vai aizverot durvis, bērni netiktu iespiesti vai saspiesti starp ierīces durvīm un zem tās esošajām skapja durvīm.
- Bērni var ieslēgties ierīcē (nosmakšanas bīstamība) vai nokļūt kādā citā bīstamā situācijā.
Tādēļ, ja ierīces ir nolietotas: Atvienojiet tīkla kontaktdakšu, pārgrieziēt tīkla kabeli un likvidējiet. Nodrošiniet durvju nefunkcionēšanu.

Bērnu drošības sistēma (Durvju fiksators) *

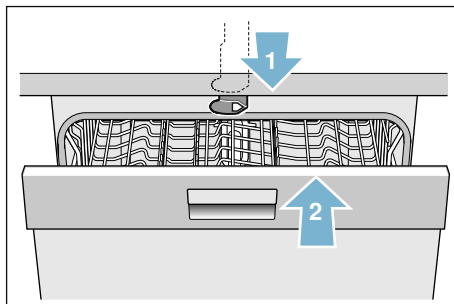
Bērnu drošības sistēma (druvju fiksators) sargā bērnus no iespējamajiem riskiem, kuri iespējami trauku mazgājamās mašīnas dēļ.

⚠ Brīdinājums Nosmakšanas bīstamība!

Bērni var ieslēgties trauku mazgājamā mašīnā un noslāpt. Aizejot no trauku mazgājamās mašīnas, vienmēr kārtīgi aizveriet ierīces durvis.

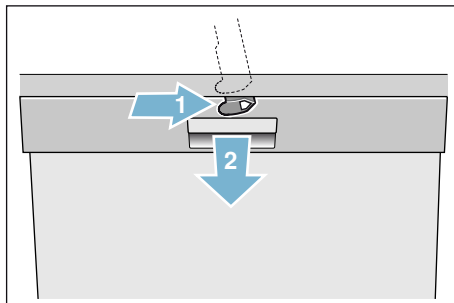
Bērnu drošības mehānismu (durvju fiksāciju) aktivizējiet šādi:

1. Bērnu drošības mehānisma mēlīti pavelciet uz savu pusi (1).
 2. Aizveriet durvis (2).
- Bērnu drošības sistēma aktivēta.



Tā durvis tiks atvērtas ar aktivizētu bērnu drošības mehānismu (durvju fiksāciju):

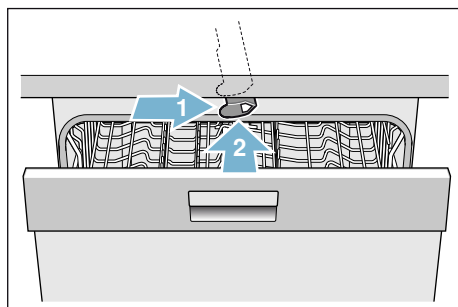
1. Bērnu drošības mehānisma mēlīti paspiediet pa labi (1).
2. Atveriet durvis (2).



Bērnu drošības mehānismu (durvju fiksāciju) deaktivizējiet šādi:

1. Bērnu drošības mehānisma mēlīti paspiediet pa labi (1).
2. Bērnu drošības mehānisma mēlīti pabīdīet uz aizmuguri (2).

Bērnu piekļuves bloķēšanas sistēma ir deaktivizēta.



* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta



Vides aizsardzība

Ne tikai jaunu ierīču iepakojums, bet arī nolietotas ierīces satur vērtīgas izejvielas un no jauna pārstrādājamus materiālus.

Lūdzu utilizējiet atsevišķas detaļas, tās šķirojot.

Par iekārtas aktuāliem utilizēšanas jautājumiem griežieties specializētajā veikalā vai jūsu pilsētas pašpārvaldē.

Iepakojums

Visas ierīces plastmasas detaļas ir apzīmētas ar starptautisko normu saīsinājumiem (piem., „PS“ polistirols). Tādēļ, likvidējot ierīces, iespējama tīra plastmasas atkritumu veidu šķirošana.

Ievērojiet arī drošības tehnikas norādījumus nodaļā „Piegādājot” → 6 lpp..

Vecas ierīces

Ievērojiet arī drošības tehnikas norādījumus nodaļā „Likvidēšanas gadījumā” → 9 lpp..



Šī ierīce apzīmēta atbilstoši Eiropas 2012/19/ES direktīvai par Elektriskajām un elektroniskajām iekārtām (waste electrical and electronic equipment – WEEE). Direktīva paredz ES ietvaru mērogā spēkā esošus noteikumus par vecu ierīču pieņemšanu un pārstrādi.



Ierīces apraksts

Vadības paneļa un ierīces korpusa iekšpusē attēli atrodas aploksnē ierīces priekšpusē. Tekstā tiek sniegta atsevišķu pozīciju norāde.

Automātiska durvju atvēršana

Ierīce ir aprīkota ar automātisku durvju atvēršanas sistēmu, lai durvis varētu atvērt bez roktura palīdzības. Spiediet uz durvīm vidū augšā un ierīce atveras automātiski.

Vadības panelis

- 1 IESL/IZSL slēdzis
- 2 Programmu taustiņi **
- 3 Info taustiņš 
- 4 Indikāciju ekrāns augšā
- 5 Skaidrskālotāja iepildes indikācija
- 6 Sāls iepildes indikācija
- 7 Indikators WLAN
- 8 Nostādīšanas taustiņi
- 9 Laika iepriekšizvēle
- 10 Attālinātās palāides taustiņš
- 11 Papildfunkcijas/programmu taustiņi**
- 12 Taustiņš „START”
- 13 Priekšējā displeja indikācija *
- 14 Durvju atvērējs
- 15 Attālinātās palāides indikators *
- 16 Taustiņš < >

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

** skaits atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Iekārtas iekšējais korpuss

- 20 Iekšējais apgaismojums *
- 21 Galda piederumu atvilktnē *
- 22 Augšējais trauku grozs
- 23 Augšējā smidzināšanas lāpstiņa
- 24 Tablešu ievietošanas tvertne
- 25 Uzsūcējcaurums
- 26 Caurpūtes sprauga (ceolīta tvertne)
- 27 Apakšējā smidzināšanas lāpstiņa
- 28 Speciālsāls savācējtvertne
- 29 Sieti
- 30 Galda piederumu groziņš *
- 31 Apakšējais trauku grozs
- 32 Skaidrskālotāja savācējtvertne
- 33 Tīrītāja kamera
- 34 Tīrītāja kameras noslēgs
- 35 Firmas plāksnīte

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Info taustiņš Setup 3 sec.

Ar taustiņu Info  Setup 3 sec. var apskatīt papildu informāciju par programmu.

1. Spiediet info taustiņu  Setup 3 sec. **[3]**.
2. Nospiediet programmu taustiņu. Informācija par izvēlēto programmu tiek parādīta indikāciju displeja augšējā daļā **[4]**.
3. Lai izietu, nospiediet taustiņu Info  Setup 3 sec. **[3]**.

Pulksteņa laika iestatījums

Pirmo reizi sākot ekspluatāciju, pulksteņa laiks sākas ar plkst. 12:00.

Iestatiet pareizu laiku:

1. Atveriet durvis.
2. Ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi **[1]**.
3. Spiediet taustiņu Info  Setup 3 sec. **[3]** 3 sekundes, līdz indikāciju ekrānā augšā **[4]** parādās šāds teksts:

Ritīnāt ar < >

Iestatīt ar - +

Iziet ar Setup 3 sec.

4. Taustiņu **> [16]** spiediet tik bieži, līdz indikāciju displejā augšā **[4]** parādās pulksteņa laika iestatījums.
5. Veiciet iestatījumu ar iestatīšanas taustiņiem **+ - [8]**. Ilgāk spiežot iestatīšanas taustiņus **+ - [8]**, vērtības mainās pa 10 minūšu soļiem.
6. Turiet taustiņu Info  Setup 3 sec. **[3]** nospiegtu 3 sekundes.

Ierīcē tiek saglabāta nostādītā vērtība.

Norādījums: Ja ierīcei ilgāku laiku pārtraukta strāvas padeve, pulksteņa laiks sākas no 12:00. Iestatiet pareizu laiku.

Pirmreizējā lietošana

Pirmo reizi ieslēdzot trauku mazgājamo mašīnu, uzreiz parādās iestatījumi pirmreizējai lietošanai.

Norādījums: Ja pirmajā lietošanas reizē izvēlēšities Home Connect, turpmākos iestatījumus veiciet, izmantojot trauku mazgājamās mašīnas līdztotni.

Šim nolūkam ievērojiet pievienotos Home Connect dokumentus.

Manuālas izvēles gadījumā indikācijas ekrānā augšā  parādās šāds teksts:

Šķirstīt ar <

Iestatīt ar - +

Iziet ar Setup 3 sek.

Tālāk redzamajā tabulā norādīti pirmreizējai lietošanai nepieciešamie iestatījumi.

Lai izmainītu iestatījumu:

1. Taustiņu   spiediet tik bieži, līdz tiek parādīts nepieciešamais iestatījums.
Mainiet iestatījumu ar iestatīšanas taustiņiem **+**  .
2. Turiet taustiņu Info   3 nospiešanu 3 sekundes.
Iekārtā tiek saglabāta iestatījuma vērtība.

Pirmreizējās lietošanas iestatījumi	Rūpnīcas iestatījums	Informācija; nospiežot taustiņu Info 
Valoda/Language	Deutsch	Valodas izvēle.
Home Connect	Manuāli/Home Connect	Manuāli/Home Connect.
Pulksteņa laika formāts	24h	12h vai 24h.
Pulksteņa laika iestatījums	12:00	Aktuālā pulksteņa laika iestatīšana.
Ūdens cietība	°dH 13 - 16 vidēja	Pielāgošana vietējai ūdens cietībai. Izmantojot tabletes, izvēlieties pakāpi 0 - 6.
Skalošanas līdzekļa pievienošana	Pakāpe 5	Skalošanas līdzekļa daudzums ietekmē žāvēšanu. Izmantojot tabletes, izvēlieties pakāpi 0.
Ūdensvada pieslēgums *	Aukstais ūdens	Iespējama pievienošana pie karstā ūdens (40-60°C) vai pie aukstā ūdens (<40°C).
* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		

Iestatījumi

Lai atvieglotu jūsu darbu, trauku mazgājamai mašīnai jau ir iepriekš ir veikti noteikti iestatījumi. Tomēr jūs varat mainīt šos rūpnīcas iestatījumus.

Lai izmainītu iestatījumu:

1. Atveriet durvis.
2. Ieslēdziet IESL./IZSL. slēdzi .
3. Spiediet taustiņu Info   3 sekundes, līdz indikācijas ekrānā augšā parādās  **Šķirstīt ar < >**
Iestatīt ar + -
Iziet ar Setup 3 sec.

4. Taustiņu >  spiediet tik bieži, līdz parādās vajadzīgais iestatījums. Veiciet iestatījumu ar iestatīšanas taustiņiem + - .
5. Turiet taustiņu Info   nospiežot 3 sekundes. Iekārtā tiek saglabāta iestatījuma vērtība.

Visus izmainītos iestatījumus jūs varat atiestatīt atpakaļ uz sākotnējiem rūpnīcas iestatījumiem

Norādījums: Atiestatot trauku mazgājamo mašīnu atpakaļ uz rūpnīcas iestatījumiem, uzreiz atveras iestatījumi pirmreizējai lietošanai.

Pamatiestatījums	Rūpnīcas iestatījums	Infoteksts; nospiežot informācijas pogu 
Laika iestatījums	12:00	Iestatiet pašreizējo laiku.
Laika formāts	24 h	12 h vai 24 h.
Laika displejs	Laiks	Rādīt programmas beigas ar displeju "Gatavs pēc" vai "Beidzas plkst."
Sprache/Valoda	Deutsch	Valodas atlase.
Ūdens cietība	°E 16-20 vidēja	Ūdens cietības iestatīšana. Kad lietojat funkciju Multitabs, atlasiet viszemāko iestatījumu.
Skalošanas līdzekļu dozators	5. līmenis	Skalošanas līdzekļa daudzums ietekmē žāvēšanu. Kad lietojat funkciju Multitabs, atlasiet iestatījumu 0.
Sensora iestatījums	Standarta	Netīrības konstatēšanas regulējums optimāli tīram rezultātam.
Īpaši sauss	Izslēgts	Uzlabota žāvēšana stikla traukiem un plastmasas galda piederumiem.
Ūdens padeves pieslēgums*	Auksts ūdens	Šo trauku mazgājamo mašīnu var savienot ar karstu (40-60 C) vai aukstu (<40 C) ūdens padevi.
Eko prognoze	Izslēgts	Rādīt ūdens un enerģijas patēriņu.
Automātiska izslēgšana	Pēc 1 min.	Mazgāšanas procesa beigās iekārta automātiski izslēdzas.

* atkarībā no jūsu konkrētās trauku mazgājamās mašīnas konfigurācijas

Pamatiestatījums	Rūpnīcas iestatījums	Infoteksts; nospiežot informācijas pogu 
EmotionLight*	ieslēgts	Iekšējais apgaismojums.
Priekšējais displejs*	ieslēgts	Iespējams atlasīt priekšējo displeju.
TimeLight*	ieslēgts	Kamēr tiek veikta kāda programma, uz grīdas tiek projicēta statusa informācija.
InfoLight*	ieslēgts	Tiek projicēta gaisma, lai signalizētu par to, ka ir aktīvs mazgāšanas cikls.
Ieslēgšanas programma	Eko 50°	Kad ierīci ieslēdzat, tiek parādīta pēdējā atlasītā programma.
Skaņas signāla skaļums*	2. līmenis	Programmas beigās atskaņotā signāla skaļums.
Pogas skaļums	2. līmenis	Pogas lietošanas skaļums.
Bērnu aizsardzībai paredzēta bloķēšana*	Izslēgts	Ja bērnu aizsardzībai paredzētā bloķēšana ir aktivizēta, tiek traucēta durvīņu atvēršana.
Wi-Fi	Ieslēgts/Izslēgts	Ieslēgt/izslēgt bezvadu tīkla savienojumu.
Pieteikšanās tīklā	Manuāli/Automātiski	Pārbaudīt maršrutētāja WPS darbību. WPS darbība nenotiek: Manuāli WPS darbojas: Automātiski
Savienot ar programmu	Sākt ar +	Mājsaimniecības iekārtu savienot ar mobilo galiekārtu.
Enerģijas pārvaldnieks*	Savienot ar +	Mājsaimniecības iekārtu savienot ar mājas sistēmas enerģijas pārvaldnieku.
Eko žāvēšana*	ieslēgts	Programmas beigās durvīņas automātiski atveras.
Sveiciens	ieslēgts	Ieslēdzot iekārtu, zīmola logotipu var izslēgt.
Rūpnīcas iestatījums	Atiestatīt	Atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumu.
* atkarībā no jūsu konkrētās trauku mazgājamās mašīnas konfigurācijas		

Norādījumi

- Izvēlnes opcija “Pieteikšanās tīklā” ir pieejama tikai tad, ja ir ieslēgts Wi-Fi.
- Izvēlnes opcija “Savienot ar programmu” ir pieejama tikai tad, ja ir izveidots savienojums ar mājas tīklu.

- Izvēlnes opcija “Enerģijas pārvaldnieks” * ir pieejama tikai tad, ja ir izveidots savienojums ar mājas tīklu un iekārta ir savienota ar šo programmu.

Home Connect

Funkcijas Home Connect pieejamība ir atkarīga no pakalpojumu Home Connect pieejamības jūsu valstī. Pakalpojumi Home Connect nav pieejami visās valstīs. Papildinformācija ir atrodamā vietnē www.home-connect.com.

Šai trauku mazgājamajai mašīnai ir Wi-Fi iespējas, un to var attāli kontrolēt ar mobilo ierīci.

Norādījums: Wi-Fi ir uzņēmuma Wi-Fi Alliance reģistrēta prečzīme.

Ja trauku mazgājamā mašīna nav savienota ar mājas tīklu, tad šo trauku mazgājamo mašīnu varat kontrolēt arī manuāli, spiežot pogas.

Lietotnes izveide

Lai varētu lietot iekārtu ar Home Connect, mobilajā ierīcē jāinstalē Home Connect lietotne.

Šim nolūkam ievērojiet pievienotos Home Connect dokumentus.

Veiciet lietotnē norādītās darbības, lai veiktu iestatījumus.

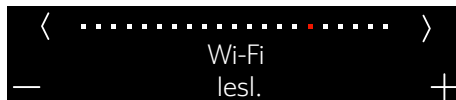
Home Connect izveide

Trauku mazgājamo mašīnu var iestatīt, izmantojot attālinātās palaišanas taustiņu  **[10]** vai rīkojieties šādi:

1. Atveriet durvis.
2. Ieslēdziet IESL./IZSL. slēdzi **[1]**.
3. Spiediet taustiņu Info  **[3]**.
3 sekundes, līdz indikācijas ekrānā augšā **[4]** parādās šāds teksts:
Šķirstīt ar < >
Iestatīt ar - +
Iziet ar Setup 3 sek.
4. Taustiņu **> [16]** spiediet tik bieži, līdz indikācijas ekrānā augšā **[4]** parādās vajadzīgais iestatījums.
5. Veiciet iestatījumu ar iestatīšanas taustiņiem **+ - [8]**.
6. Turiet taustiņu Info  **[3]** nospiestu 3 sekundes.
Iekārtā tiek saglabāta iestatījuma vērtība.

Wi-Fi

Izvēlnē Wi-Fi var aktivizēt bezvadu tīkla savienojumu ar "iesl." un deaktivizēt ar "izsl."



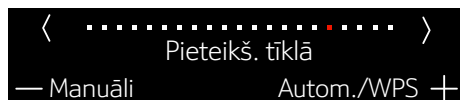
Norādījumi

- Ja ir izvēlēts iestatījums Wi-Fi "izsl.", nav pieejami iestatījumi "Pieteikšanās tīklā" un "Savienot ar lietotni".
- Iekārtas tālvadībai nepieciešams stabils bezvadu tīkla savienojums.

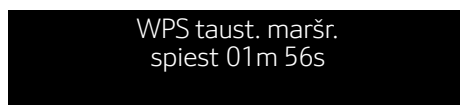
Pieteikšanās tīklā

Apakšizvēlne "Pieteikšanās tīklā" ir pieejama tikai tad, kad ir aktivizēts Wi-Fi.

Pieteikšanās tīklā izvēlnē var izvēlēties starp "Autom./WPS" un "Manuāli", lai trauku mazgājamo mašīnu savienotu ar jūsu mājas tīklu.

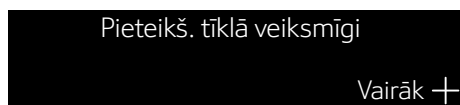


Automātiski: savienojums ar mājas tīklu tiek izveidots, izmantojot jūsu maršrutētāja WPS funkciju.



Manuāli: savienojiet savu mobilo ierīci ar tīklu Home Connect. Tad tīkla iestatījumus ievada manuāli, izmantojot Home Connect lietotni, lai izveidotu savienojumu ar jūsu mājas tīklu.

Pēc veiksmīga savienojuma izveides indikācijas ekrānā augšā ir redzams [4].

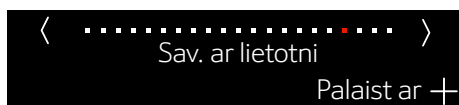


Šim nolūkam ievērojiet pievienotos Home Connect dokumentus.

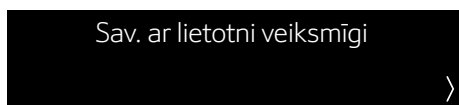
Savienošana ar lietotni

Apakšizvēlne "Savienot ar lietotni" ir pieejama tikai tad, kad ir izveidots savienojums ar mājas tīklu.

Iestatījumā "Savienot ar lietotni" tiek izveidota sasaiste starp trauku mazgājamo mašīnu, lietotni un lietotāja kontu.



Pēc veiksmīga savienojuma izveides indikācijas ekrānā augšā ir redzams [4].



Šim nolūkam ievērojiet pievienotos Home Connect dokumentus.

Norāde par datu aizsardzību

Pēc Home Connect trauku mazgājamās mašīnas pirmā savienojuma ar internetam piesaistītu WLAN tīklu Home Connect trauku mazgājamā mašīna nosūta Home Connect serverim šādu kategoriju datus (pirmā reģistrācija):

- nepārprotamu iekārtas identifikatoru (ko veido iekārtas kodi un iebūvētā Wi-Fi sakaru moduļa MAC adrese);
- Wi-Fi sakaru moduļa drošības sertifikātu (savienojuma informācijas tehniskai aizsardzībai);
- trauku mazgājamās mašīnas pašreizējo programmatūras un aparatūras versiju;
- iespējams, iepriekš veiktas atiestates uz rūpnīcas iestatījumiem statusu.

Šī pirmā reģistrācija sagatavo Home Connect funkciju lietošanu un ir nepieciešama tikai brīdī, kad Home Connect funkcijas lietosiet pirmo reizi. Ievērojiet, ka Home Connect funkcijas ir lietojamas tikai kopā ar Home Connect lietotni. Informāciju par datu aizsardzību var atvērt Home Connect lietotnē.

Attālinātās palaides taustiņš



Ja trauku mazgājamā mašīna ir savienota ar mājas tīklu, ar attālinātās palaides taustiņu  aktivizējiet trauku mazgājamās mašīnas tālvadību.

Ja trauku mazgājamā mašīna vēl nav pieteikusies Home Connect, nospiežot attālinātās palaides taustiņu , tiks atvērti Home Connect iestatījumi.

Šim nolūkam ievērojiet pievienotos Home Connect dokumentus.

Norādījumi

- Kad pieteikšanās process ir pabeigts, nodziest attālinātās palaides taustiņš .
- Lai aktivizētu attālināto vadību, nospiediet attālinātās palaides taustiņu .
- Ja palaides laikā ir atcelts Home Connect vednis, vēlreiz nospiediet attālinātās palaides taustiņu .
- Ja pārtrūkst savienojums ar maršrutētāju, displejā mirgo indikators WLAN .
- Atverot durvis, tālvadība tiek izslēgta.

Wi-Fi bez savienojuma ar Home Connect serveri

Izmantojot Home Connect lietotni, var pārtraukt savienojumu ar Home Connect serveri.

Tad ierīce ir lokāli savienota ar jūsu mobilo ierīci, bet nav savienota ar Home Connect serveri.

Norādījums: Ja jūs nedeaktivizējāt savienojumu ar Home Connect serveri, pārbaudiet jūsu interneta savienojumu.

Enerģijas pārvaldnieka iestatīšana

Izmantojot enerģijas pārvaldnieku , jūsu trauku mazgājamā mašīna automātiski tiek ieslēgta jūsu atlasītajā laika periodā, kad alternatīvās enerģijas piegādātājs (piem. fotoelektriskā sistēma) ir noteicis vislētāko enerģijas tarifu.

Ja enerģijas pārvaldnieks  trauku mazgājamo mašīnu nespēj ieslēgt attālināti (piem., strāva nav pieejama), tad pēdējā iespējamajā brīdī tas trauku mazgājamo mašīnu ieslēdz ar tradicionālo strāvas padevi.

Enerģijas pārvaldnieks ir jāiestata tālāk aprakstītajā veidā.

1. Atveriet durtiņas.
2. Ieslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi .
3. 3 sekundes spiediet informācijas pogu  , līdz displeja loga augšpusē  tiek parādīts šāds teksts:

Ritiniet ar < >

Iestatiet ar - +

Atstājiet iestatījumu 3 s.

4. Turpiniet spiest pogu > , līdz displeja loga augšpusē  tiek rādīts nepieciešamais iestatījums.
5. Norādiet iestatījumu, izmantojot iestatīšanas pogas + - .
6. Nākamo 2 minūšu laikā trauku mazgājamo mašīnu savienojiet ar mājas sistēmas enerģijas pārvaldnieku. Kad to darāt, aktivizējiet arī savienojumu ar savu mājas sistēmas enerģijas pārvaldnieku (ievērojiet savu enerģijas pārvaldnieka ražotāja instrukciju rokasgrāmatā sniegtos norādījumus).

Pēc sekmīgas trauku mazgājamās mašīnas un mājas sistēmas enerģijas pārvaldnieka savienošanas displeja loga augšpusē  tiek rādīts tālāk redzamais ziņojums. Ja enerģijas pārvaldnieka pieteikšanās nenotiek sekmīgi, atkārtojiet 6. darbību.

Norādījums: Izvēlnes opcija “Enerģijas pārvaldnieks” ir pieejama tikai tad, ja notika savienošanās ar mājas tīklu un iekārta ir savienota ar šo programmu.

Papildinformācija un sistēmas prasības attiecībā uz enerģijas pārvaldnieka lietošanu ir atrodamā vietnē

www.home-connect.com.

Enerģijas pārvaldnieka aktivizēšana

Lai palaistu enerģijas pārvaldnieku , jums ir jāaktivizē attālās ieslēgšanas poga   un jāatlasa laika sākotnējā atlase .

Kad esat aktivizējis attālās ieslēgšanas pogu  , varat lietot programmu Mājas savienojums, lai veiktu laika sākotnējo atlasī .

Enerģijas pārvaldnieku  varat arī aktivizēt manuāli, izmantojot pogas uz trauku mazgājamās mašīnas.

Lai enerģijas pārvaldnieku aktivizētu trauku mazgājamajā mašīnā, rīkojieties tālāk aprakstītajā veidā.

1. Atveriet durtiņas.
2. Ieslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi .
3. Atlasiet programmu .
4. Nospiediet laika sākotnējās atlases pogu .
5. Turpiniet spiest iestatīšanas pogas + - , līdz parādītais laiks atbilst jūsu vēlmēm.
6. Nospiediet pogu START . Laika sākotnējā atlase ir aktivizēta.
7. Aktivizējiet attālās ieslēgšanas pogu  .
8. Pēc sekmīgas aktivizēšanas displeja loga augšpusē tiek rādīts uzraksts   “Elastīgais sākums”. Enerģijas pārvaldniekam  tagad ir piekļuve trauku mazgājamajai mašīnai, un atlasītajā laika periodā tas mašīnu var ieslēgt.

Norādījums:

- Ja enerģijas pārvaldnieks  programmu sāk agrāk, tiek atjaunināts laika displejs “Gatavs pēc” / “Beidzas plkst.”.
- Lai aktivizētu enerģijas pārvaldnieku , jums šis pārvaldnieks vispirms ir jāiestata.

Enerģijas pārvaldnieka deaktivizēšana

Izvēlnes opcija "Atvienot ar +" ir pieejama tikai tad, ja trauku mazgājamā mašīna ir savienota ar mājas sistēmas enerģijas pārvaldnieku.

Enerģijas pārvaldnieka deaktivizēšana ir jāizpilda tālāk aprakstītajā veidā.

1. Atveriet durtiņas.
2. Ieslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi .
3. 3 sekundes spiediet informācijas pogu  , līdz displeja loga augšpusē  tiek parādīts šāds teksts:
Ritiniet ar < >
Iestatiet ar - +
Atstājiet iestatījumu 3 s.
4. Turpiniet spiest pogu , līdz displeja loga augšpusē  tiek rādīts nepieciešamais iestatījums.
5. Norādiet iestatījumu, izmantojot iestatīšanas pogas **+** - .
6. 3 sekundes spiediet informācijas pogu  .

Šīs procedūras beigās enerģijas pārvaldnieks tiek deaktivizēts. Tagad var pievienot jaunu enerģijas pārvaldnieku.

Programmatūras atjauninājums *

Ar programmatūras atjauninājuma funkciju var atjaunināt trauku mazgājamās mašīnas programmatūru (piemēram, optimizēšana, kļūdu novēršana, drošībai nozīmīgi atjauninājumi). To var izmantot tikai tad, ja esat reģistrēts Home Connect lietotājs, lietotne ir instalēta mobilajā ierīcē un ir izveidots savienojums ar Home Connect serveri.

Kad ir pieejams programmatūras atjauninājums, informācija par to tiek parādīta Home Connect lietotnē, kur varat palaist programmatūras atjauninājuma lejupielādi. Pēc veiksmīgas lejupielādes displejā ir redzams: "Vai instalēt programmatūras atjauninājumu?".

Instalāciju trauku mazgājamā mašīnā var palaist ar iestatīšanas taustiņu **+**  vai veikt vēlāk. Ja esat pieslēdzies savā vietējā tīklā, instalāciju var palaist arī no Home Connect lietotnes.

Pēc veiksmīgas instalācijas displejā ir redzams: "Programmatūras atjauninājums ir veiksmīgi instalēts".

Norādījumi

- Kamēr programmatūras atjauninājums tiek lejupielādēts, jūs varat turpināt izmantot trauku mazgājamo mašīnu.
- Taču instalēšanas laikā trauku mazgājamo mašīnu nevarēsiet izmantot.
- Instalēšana var aizņemt vairākas minūtes. Tās laikā dažas pogas var mirgot.
- Atkarībā no individuālajiem lietotnes iestatījumiem jūs varat iestatīt, lai programmatūras atjauninājums tiktu lejupielādēts automātiski.
- Drošības atjauninājumus ieteicams instalēt pēc iespējas ātrāk.

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Attālināta diagnostika

Ja sazināties ar klientu dienestu, tas, izmantojot attālināto diagnostiku , var piekļūt jūsu ierīcei.

Norādījumi

- Jums ierīcē jāapstiprina klientu dienesta piekļuve.
- Attālināto diagnostiku  var izslēgt ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi  vai Home Connect lietotnē var deaktivizēt klientu dienesta piekļuvi.

Atbilstības deklarācija

Ar šo Constructa-Neff Vertriebs-GmbH apliecina, ka ierīce ar radiosakaru funkciju atbilst Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem.

Detalizēta RED atbilstības deklarācija ir pieejama interneta vietnē www.neff-international.com ierīces izstrādājuma lapā papildu dokumentu sadaļā.

2,4 GHz josla: 100 mW maks.

5 GHz josla: 100 mW maks.

	BE	BG	CZ	DK	LV	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	
5 GHz WLAN (Wi-Fi): tikai lietošanai iekšējā telpā								

Mīkstināšanas ierīce / Speciālsāls

Lai sasniegtu labus mazgāšanas rezultātus, trauku mazgājamai mašīnai nepieciešams mīksts ūdens, t.i., ūdens ar nelielu kaļķu daudzumu, jo pretējā gadījumā uz traukiem un to iekšpusē izveidojas kaļķu paliekas. Ūdensvada ūdeni ar cietību virs 7° dH (1,2 mmol/l) ir jāmīkstina. Tas notiek ar speciālsāls (reģenerētās sāls) palīdzību trauku mazgājamās mašīnas mīkstināšanas ierīcē. Iestatījums un līdz ar to nepieciešamās sāls daudzums ir atkarīgs no ūdensvada ūdens cietības pakāpes (sk. ūdens cietības tabulu).

Ūdens cietības tabula

Ūdens cietības grāds °dH	Cietības diapazons	mmol/l	Ierīcē nostādītā vērtība
0 - 6	mīksts	0 - 1,1	0 - 6
7 - 8	mīksts	1,2 - 1,4	7 - 8
9 - 10	vidēji	1,5 - 1,8	9 - 10
11 - 12	vidēji	1,9 - 2,1	11 - 12
13 - 16	vidēji	2,2 - 2,9	13 - 16
17 - 21	ciets	3,0 - 3,7	17 - 21
22 - 30	ciets	3,8 - 5,4	22 - 30
31 - 50	ciets	5,5 - 8,9	31 - 50

Mikstināšanas ierīces nostādīšana

Sāls iepildes daudzumu var nostādīt no **0** līdz **50°**dH. Sāls nav nepieciešama, ja nostādīšanas rādītājs ir **0-6**.

Nostādiet mikstināšanas ierīci šādi:

1. Vietējā ūdensvada stacijā uzziņiet ūdens cietības grādu.
2. Nepieciešamo pakāpi skatiet ūdens cietības tabulā.
3. Atveriet durvis.
4. Ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi **[1]**.
5. Spiediet taustiņu Info  **[3]** 3 sekundes, līdz indikāciju ekrānā augšā **[4]** parādās šāds teksts:
Ritināt ar < >
Iestatīt ar - +
Iziet ar Setup 3 sec.
6. Taustiņu **>[16]** spiediet tik bieži, līdz indikāciju logā augšā **[4]** tiek parādīta ūdens cietība.
7. Veiciet iestatījumu ar iestatīšanas taustiņiem **+ -[8]**.
8. Turiet taustiņu Info  **[3]** nospiestu 3 sekundes.
Ierīcē tiek saglabāta nostādītā vērtība.

Speciālsāls izmantošana

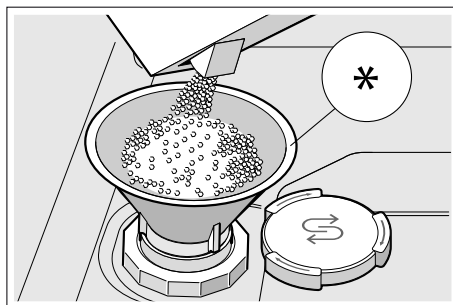
Tiklīdz displejā iedegas sāls papildiepildes indikācija **[6]** vai tas tiek norādīts priekšējā indikāciju ekrānā * **[13]**, tad nepieciešama speciālsāls papildiepilde. Sāls iepildi vienmēr jāveic tieši pirms ierīces ieslēgšanas. Ar to tiek panākts, ka pārlijušais sāls šķīdums nekavējoties tiek izskalots un korozijas iedarbība neskar skalošanas tvertni.

Uzmanību!

Tīrītājs sabojā mikstināšanas iekārtu! Nekad neiepildiet tīrītāju speciālsāls tvertnē.

Papildiniet speciālsāli šādi:

1. Atskrūvējiet savācējvertnes vāku **[28]**.
2. Tvertni piepildiet ar ūdeni (nepieciešams tikai pirmo reizi sākot ekspluatāciju).
3. Iepildiet speciālsāli, kā parādīts attēlā (**bez speciālsāls vai tabletēm**).
Tad ūdens tiek izspiests un noplūst.



* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā

Tīrītāju izmantošana ar sāls komponenti

Izmantojot kombinētos tīrītājus ar sāls komponenti, tad no speciālsāli var nelietot, ja ūdens cietība nepārsniedz 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l). Ja ūdens cietība pārsniedz 21° dH, tad nepieciešams izmantot speciālsāli.

Izslēgt sāls iepildes indikāciju / mīkstināšanas ierīci

Ja, izmantojot kombinētos tīrītājus ar sāls komponenti, traucē sāls papildiepildes indikācija [6] displejā vai teksts indikāciju ekrānā augšā [4] (Enough salt for another x rinse cycles), tad ir iespējama indikāciju izslēgšana.

Darbība tāda pati, kā tas aprakstīts nodaļā „Mīkstināšanas ierīces nostādīšana“, un nostādiet rādītāju uz **0-6**. Līdz ar to mīkstināšanas ierīce un sāls iepildes indikācija ir izslēgtas.



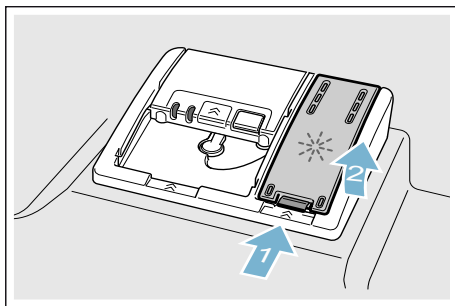
Skaidrskalotājs

Tiklīdz vadības panelī iedegas sāls skaidrskalotāja papildiepildes indikācija [5] vai tas tiek norādīts priekšējā indikāciju ekrānā * [13], tad nepieciešama skaidrskalotāja papildiepilde. Lai trauki būtu bez traipiem, un lai panāktu glāžu spodrumu, nepieciešama skaidrskalotāja lietošana. Izmantojiet tikai sadzīves trauku mazgājamai mašīnai paredzētu skaidrskalotāju. Kombinētos tīrītājus ar skaidrskalotāja komponenti var izmantot tikai līdz 21° dH (37° fH, 26° Clarke, 3,7 mmol/l) ūdens cietībai. Ja ūdens cietība pārsniedz 21° dH, tad nepieciešama skaidrskalotāja izmantošana.

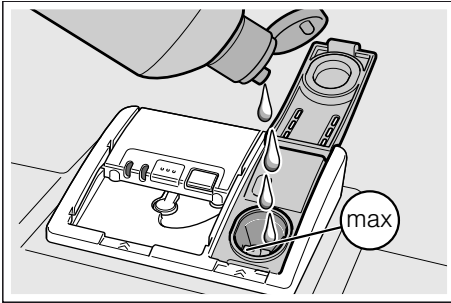
* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Papildiniet skaidrskalotāju šādi:

1. Atveriet tvertni [32], nospiežot (1) un paceļot (2) vāka uzliktni.



2. Iepildiet skaidrskalotāju līdz maks. atzīmei.



3. Noslēdziet vāku.
Vāks dzirdami nofiksējas.
4. Noslaukiet pārtēcējušo skaidrskalotāju ar lupatu.
Tas novērsīs pārmērīgu putu veidošanos nākamajā skalošanas ciklā.

Skaidrskalotāja daudzuma nostādīšana

Skaidrskalotāja daudzumu var nostādīt no **0** līdz **6**. Nostādiet skaidrskalotāja iepildes daudzumu uz **5**, lai panāktu ļoti labus žāvēšanas rezultātus.

Skaidrskalotāja daudzumu mainiet tikai tad, ja uz traukiem palikušas svēdras vai ūdens traipi. Noregulējiet zemāku pakāpi, lai novērstu svēdras. Noregulējiet augstāku pakāpi, lai novērstu ūdens traipus.

Šādi noregulējiet skaidrskalotāja daudzumu:

1. Atveriet durvis.
2. Ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi **[1]**.
3. Spiediet taustiņu Info **[i]** **[3]** 3 sekundes, līdz indikāciju ekrānā augšā **[4]** parādās šāds teksts:
Ritināt ar < >
Iestatīt ar - +
Iziet ar Setup 3 sec.
4. Taustiņu **> [16]** spiediet tik bieži, līdz indikāciju logā augšā **[4]** parādās skaidrskalotāja pievienošana.
5. Veiciet iestatījumu ar iestatīšanas taustiņiem **+ - [8]**.
6. Turiet taustiņu Info **[i]** **[3]** nospiestu 3 sekundes.
Ierīcē tiek saglabāta nostādītā vērtība.

Skaidrskalotāja papildiepildes indikācijas izslēgšana

Ja, izmantojot kombinētos tīrītājus ar skaidrskalotāja komponenti, traucē skaidrskalotāja indikācija **[5]** vadības panelī vai teksts priekšējā indikāciju ekrānā *** [13]** (Enough rinse aid for another x rinse cycles), tad ir iespējama indikāciju izslēgšana.

Rīkojieties tā kā tas aprakstīs nodaļā „Skaidrskalotāja daudzuma nostādīšana” un nostādiet vērtību uz **0**. Līdz ar to skaidrskalotāja papildiepildes indikācija ir izslēgta.

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā



Trauki

Nav piemēroti

- Koka galda un virtuves piederumus.
- Trauslas dekoratīvas glāzes, mākslinieciski un antīki trauki. Šie dekori nav izturīgi mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā.
- Karstumneizturīgas plastmasas detaļas.
- Vara un alvas traukus.
- Traukus ar pelna, vaska, ziežu vai krāsu atstājumiem netīrumiem.

Glāžu dekoriem, alumīnija un sudraba izstrādājumiem mazgāšanas procesa laikā ir nosliece uz krāsu izmaiņām un izbalēšanu. Arī daži stikla veidi (piemēram, kristāla priekšmeti) pēc daudziem skalošanas cikliem var kļūt nespodri.

Stikla un trauku bojājumi

Cēloņi:

- Glāžu veids un glāžu ražošanas metodes.
- Tīrītāja ķīmiskais sastāvs.
- Mazgāšanas programmas ūdens temperatūra.

Ieteikums:

- Izmantojiet tikai tādas glāzes un porcelānu, kurus ražotājs ir apzīmējis kā izturīgus mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā.
- Izmantojiet tīrītāju, kuram ir traukus saudzējošs apzīmējums.
- Pēc programmas beigām pēc iespējas ātri izņemiet no trauku mazgājamās mašīnas stikla traukus un galda piederumus.

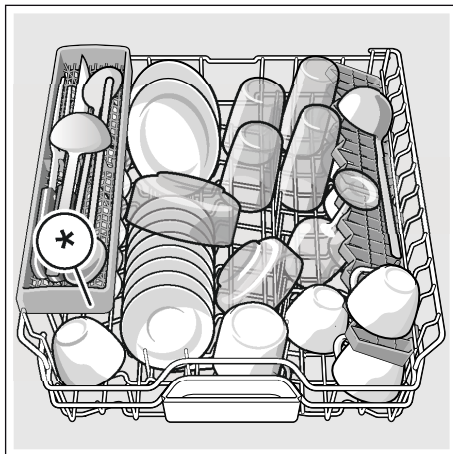
levietošana

1. Noņemiet lielas ēdienu paliekas. Iepriekšēja skalošana zem tekoša ūdens nav nepieciešama.
2. Ievietojiet traukus tā, lai
 - to stāvoklis būtu stabils un tie nevarētu apgāzties.
 - visi trauki atrastos ar atvērumu uz leju.
 - trauki ar padziļinājumiem un izliekumiem atrastos slīpā pozīcijā ūdens notecēšanas nodrošināšanai.
 - tie netraucētu smidzināšanas lāpstiņu [23] un [27] rotāciju.

Mašīnā nav ieteicama ļoti mazu trauku mazgāšana, jo tie var viegli izkrist no groziem.

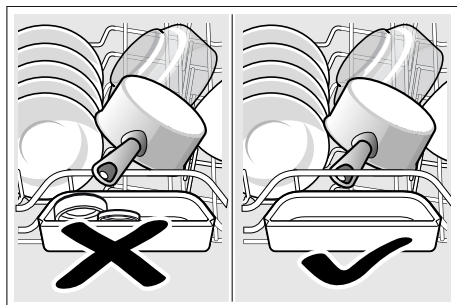
Augšējais trauku grozs

Izkārtojiet tases un glāzes augšējā trauku grozā [22].



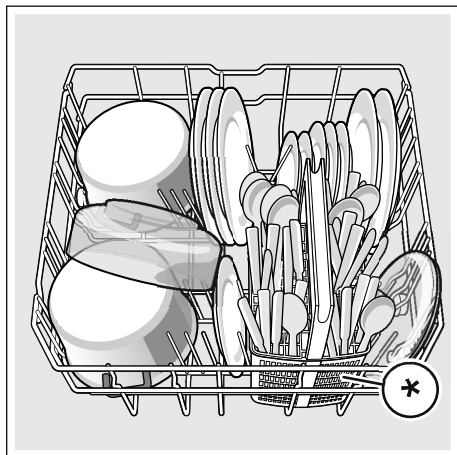
* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā

Norādījums: Sekojiet, lai trauku daļas neatrastos virs tabletes paliktņa [24]. Tās var nobloķēt mazgāšanas līdzekļa kameras vāku [33].



Apakšējais trauku grozs

Katlus un šķīvjus izvietoiet apakšējā trauku grozā [31].



* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā

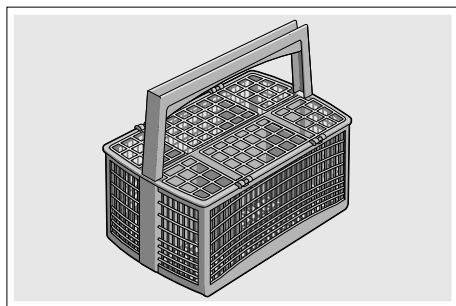
Padoms: Ļoti netīrus traukus (katlus) jānovieto apakšējā grozā. Sakarā ar spēcīgo smidzināšanas strūklu tiek panākti labāki skalošanas rezultāti.

Padoms: Ar citiem piemēriem par optimālu trauku ievietošanas iespēju mazgājamā mašīnā, varat iepazīties mūsu tīmekļa vietnē. Tos var lejupielādēt bez maksas. Atbilstošā tīmekļa adrese atrodas šīs lietošanas pamācības mugurpusē.

Galda piederumu groziņš *

Galda piederumu groziņā * vienmēr ievietojiet galda piederumus nešķirojot ar smailajiem galiem uz leju.

Lai izvairītos no traumām, ievietojiet garus, asus priekšmetus un nažus uz nažu paliktņa *.



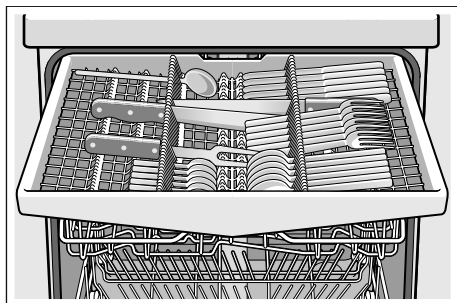
* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā

Galda piederumu atvilktnē *

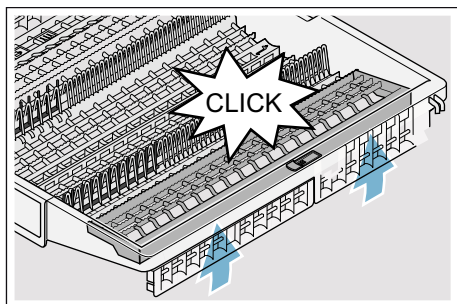
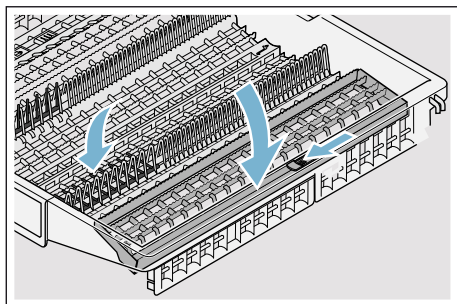
Galda piederumus ievietojiet galda piederumu atvilktnē [21], kā parādīts attēlā. Sašķirojot traukus, tiek atvieglota to izņemšana pēc mazgāšanas.

lv Trauki

Galda piederumu atvilktni var izņemt ārā.



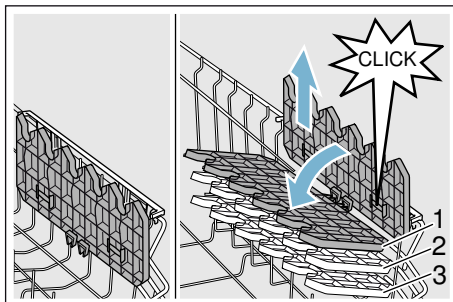
Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta sānu novietnes var noliekt uz leju, lai būtu vairāk vietas augstiem piederumiem. Priekšējās dzeloņrindas var nolaist platāku rokturu izvietošanai.



* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Etažere *

Etažeri un vietu zem tās Jūs varat izmantot mazām tasēm un glāzēm vai lielākiem galda piederumiem, kā piem., koka karotēm vai ēdienu pasniegšanas piederumiem. Ja etažere vairs nav nepieciešama, etažeri var uzlikt uz augšu.



* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta etažeres augstumu var mainīt 3 līmeņos.

Regulējiet etažeres augstumu šādi:

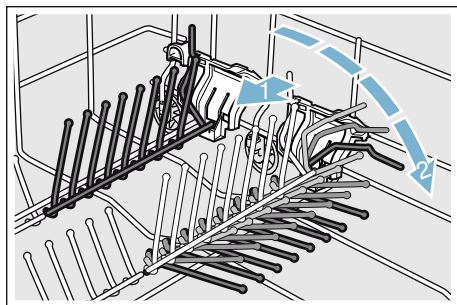
1. Etažeri novietojiet vertikāli un pavelciet uz augšu.
2. Etažeri nedaudz slīpi uz leju pabīdiet vēlamajā augstumā (1, 2, vai 3).
3. Nofiksējiet etažeri.
Etažere dzirdami nofiksējas.

Atvāžamie balsteņi *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā atvāžamos balsteņus var noliekt. Jūs labāk varat savietot podus, bļodas un glāzes.

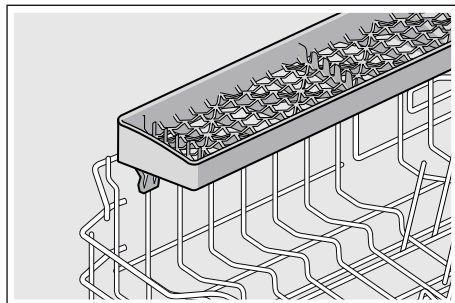
Nolieciet atvāžamos balsteņus šādi:

1. Sviru pespiediet uz priekšu (1).
2. Nolieciet atvāžamos balsteņus (2).



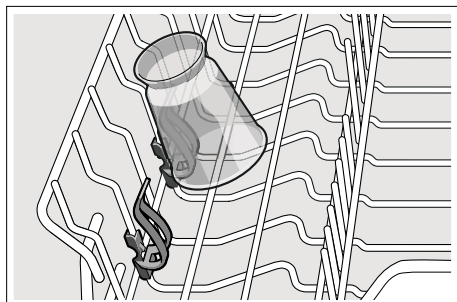
Nažu paliktnis *

* Atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā augšējais trauku grozs aprīkots ar nažu paliktni. Uz nažu paliktņa novietojiet garus nažus un citus priekšmetus.



Sīko piederumu turētājs *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā augšējais trauku grozs aprīkots ar sīko piederumu turētājiem. Ar sīko piederumu turētājiem var stabili nostiprināt nelielus plastmasas piederumus.



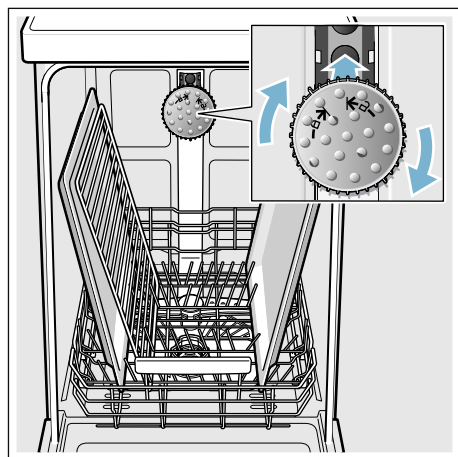
Cepamās plāts smidzinātājgalva *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Ar šīs smidzinātājgalvas palīdzību varat tīrīt lielas pannas vai režģus, kā arī lielus šķīvjus ("gourmet" šķīvjus, makaronu ēdienu šķīvjus, paliekamos šķīvjus).

Smidzinātājgalvu ielieciet šādi:

1. Izņemiet augšējo grozu [22] .
2. Ielieciet smidzinātājgalvu, kā parādīts attēlā, un pagrieziet pa labi. Smidzinātājgalva ir nofiksēta.



Lai smidzinātājstrūkļa varētu sasniegt visas daļas, ievietojiet cepamās plātes, kā parādīts attēlā (maks. 2 cepamās plātes un 2 režģus).

Norādījums: Sekojiet, lai trauku mazgājamā mašīna vienmēr tiktu darbināta ar augšējo grozu [22] vai cepamās plāts smidzinātājgalvu.

Izņemšana

Lai novērstu, ka ūdens pilieni no augšējā groza pil apakšējā grozā, ieteicams izņemt traukus vispirms no ierīces apakšējās daļas un tad – no augšējās.

Padoms: Karsti trauki ir trieciennedroši! Tādēļ ļaujiet pēc programmas beigām traukiem atdzist trauku mazgājamajā mašīnā, līdz Jūs varat tiem droši pieskarties.

Norādījums: Pēc programmas beigām var būt redzami ūdens pilieni ierīces korpusa iekšpusē. Tas neietekmē trauku žūšanas procesu.

Grozu augstuma nostādīšana *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Ja nepieciešams, Jūs varat nostādīt augšējā trauku groza [22] augstumu, lai augšējā vai apakšējā grozā nodrošinātu vairāk vietas augsta izmēra traukiem.

Ierīces augstums 81,5 cm

Ar galda piederumu groziņu	Augšējais grozs	Apakšējais grozs
1. pakāpe maks. ø	22 cm	31 cm
2. pakāpe maks. ø	24,5 cm	27,5 cm
3. pakāpe maks. ø	27 cm	25 cm

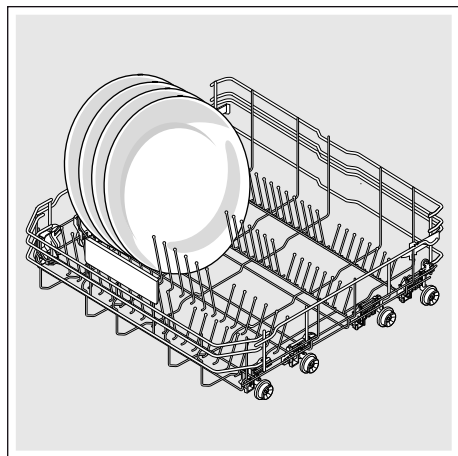
Ar galda piederumu atvilktni	Augšējais grozs	Apakšējais grozs
1. pakāpe maks. ø	16 cm	31 cm
2. pakāpe maks. ø	18,5 cm	27,5 cm
3. pakāpe maks. ø	21 cm	25 cm

Ierīces augstums 86,5 cm

Ar galda piederumu groziņu	Augšējais grozs	Apakšējais grozs
1. pakāpe maks. ø	24 cm	34 cm
2. pakāpe maks. ø	26,5 cm	30,5 cm
3. pakāpe maks. ø	29 cm	28 cm

Ar galda piederumu atvilktni	Augšējais grozs	Apakšējais grozs
1. pakāpe maks. ø	18 cm	34 cm
2. pakāpe maks. ø	20,5 cm	30,5 cm
3. pakāpe maks. ø	23 cm	28 cm

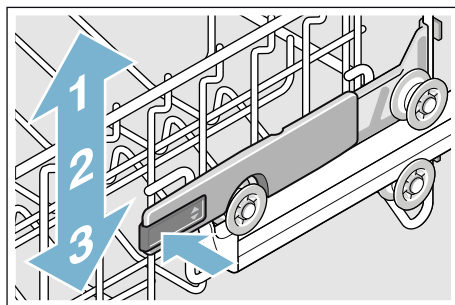
Lielus šķīvjus līdz 31/34* cm diametram izvietojiet, kā parādīts attēlā, apakšējā trauku grozā [31].



* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Augšējais trauku grozs ar sānu svirām

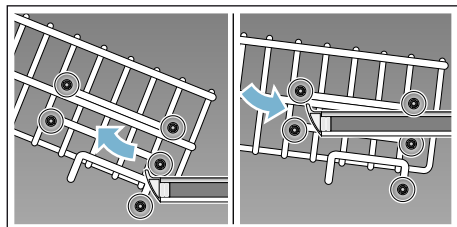
1. Izvelciet augšējo trauku grozu [22].
2. Pieturiet augšējo trauku grozu sānos pie augšējās malas. Tas palīdzēs novērst nokrišanu, veicot nākamo soli.
3. **Nolaist** augšējo trauku grozu; abas sviras kreisajā un labajā pusē groza ārpusē iespiest uz iekšu. Augšējais trauku grozs nolaižas.



4. **Pacelt** augšējo trauku grozu; augšējo trauku grozu satvert aiz augšējās malas un pacelt.
5. Pārlicinieties, vai augšējais trauku grozs abās pusēs atrodas vienādā augstumā.
6. Iebīdiet augšējo trauku grozu.

Augšējais trauku grozs ar augšējiem un apakšējiem rullīšu pāriem.

1. Izvelciet augšējo trauku grozu [22].
2. Izņemiet augšējo trauku grozu.
3. Augšējo trauku grozu atkal uzkabiniet uz augšējiem (pakāpe 3) vai apakšējiem (pakāpe 1) rullīšu pāriem.



4. Iebīdiet augšējo trauku grozu.



Tīrītājs

Trauku mazgājamā mašīnā var izmantot gan pulverveida, gan šķidru tīrītāju, bet nekādā gadījumā šķidrās ziepes. Atkarībā no netīrumu pakāpes pulvera vai šķidrā tīrītāja dozēšanu var noteikt individuāli. Tabletes satur visiem tīrīšanas uzdevumiem pietiekamu aktīvo vielu daudzumu. Moderni, iedarbīgi tīrītāji pārsvarā izmanto zemu sārmu receptūru ar fermentiem. Fermenti noārdā cieti un šķīdina olbaltumvielas. Krāsainu traipu (piemēram, tējas, tomātu mērces) izņemšanai parasti izmanto skābekļa bāzes balinātājus.

Norādījums: Labu mazgāšanas rezultātu sasniegšanai ievērojiet norādījumus uz tīrītāja iepakojuma! Ja rodas papildu jautājumi, ieteicams vērsties pie tīrīšanas līdzekļu ražotāju konsultantiem.



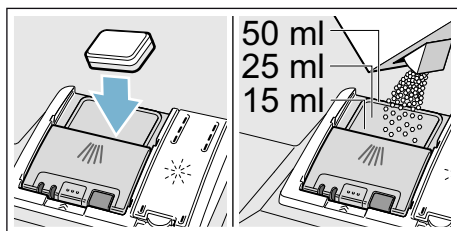
Brīdinājums

Traumu gūšanas un mantas bojājumu risks, neievērojot drošības norādījumus par tīrīšanas un skaidrskalošanas līdzekļiem!

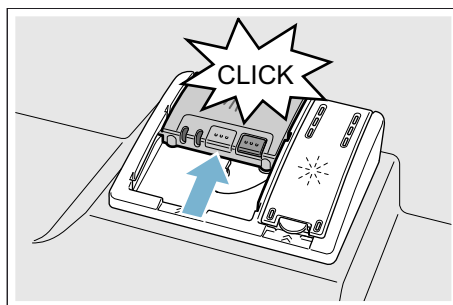
Vienmēr ievērojiet drošības norādījumus par drošības norādījumus par tīrīšanas un skaidrskalošanas līdzekļiem.

Tīrītāja iepildīšana

1. Ja tīrīšanas kamera [33] ir vēl noslēgta, tad tās atvēršanai darbiniet noslēgu [34].
2. Iepildiet tīrītāju sausā tīrītāja kamerā [33] (ievietojiet tableti šķērsām, bet ne stāvus).
3. Dozēšana: sk. ražotāja norādījumus uz iepakojuma. Izmantojiet tīrītāja kameras dozēšanas dalījumu. Parasti normāliem netīrumiem pietiek ar 20 ml–25 ml. Izmantojot tabletes, ir pietiekami ar vienu tableti.



4. Aizveriet tīrītāja kameras vāku. Vāks dzirdami nofiksējas.



Tīrītāja kamera atkarībā no programmas automātiski atveras optimālajā brīdī. Pulveris vai šķidrāis tīrītājs sadalās ierīcē un izšķīst, tablete iekrīt tabletes ievietošanas tvertnē un tur attiecīgajās dozās izšķīst.

Padoms: Ja trauki ir tikai nedaudz netīri, parasti pietiek ar nedaudz mazāku daudzumu tīrītāja, nekā norādīts.

Piemērotus tīrīšanas un kopšanas līdzekļus var iegādāties ar tiešsaistes palīdzību mūsu interneta lapā vai arī tehniskā servisa dienestā (sk. mugurpusē).

Universālie tīrītāji

Blakus standarta tīrītājiem (Solo) tiek piedāvāta vesela rinda izstrādājumu ar papildfunkcijām. Šie izstrādājumi blakus tīrītājiem satur arī skaidrskalotāju un sāls aizvietotājus (3in1 – 3 vienā) un atkarībā no kombinācijas (4in1, 5in1, – 4 vienā, 5 vienā utt.) vēl papildkomponentus, kā piem., stikla aizsardzības vai nerūsējošā tērauda spodrināšanas līdzekli. Universālie tīrītāji iedarbojas tikai līdz noteiktai cietības pakāpei (parasti 21° dH). Virs šīs robežas jāpievino sāls un skaidrskalotājs.

Līdz ko tiek izmantoti kabinētie tīrīšanas līdzekļi, notiek automātiska mazgāšanas programmas pieskaņošanās un vienmēr tiek sasniegti vislabākie mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti.

Norādījumi

- Ja pēc programmas palaides Jūs vēlaties ievietot traukus, tad **neizmantojiet** tablešu ievietošanas tvertni [24] kā augšējā groza rokturi. Iespējams, ka tablete tajā jau atrodas un jūs varat nonākt saskarē ar daļēji izšķīdušo tableti.
- **Neievietojiet** sīkus priekšmetus mazgāšanai tablešu ievietošanas tvertnē [24]; ar to tiek aizkavēta tabletes vienmērīga izšķīšana.
- Optimālus mazgāšanas un žāvēšanas rezultātus var sasniegt, izmantojot solo tīrītājus savienojumā ar sāls un skaidrskalotāja atdalītu izmantošanu.

- Īsajās programmās sakarā ar dažādu šķīšanas procesa intensitāti iespējamā tablešu nepilnīga iedarbība, kā arī var saglabāties neizšķīdušu tīrīšanas nogulšņu paliekas. Šīm programmām labāk piemēroti pulveri.
- „Intensīvajā” programmā (dažos modeļos) ir pietiekama dozēšana ar vienu tableti. Izmantojot pulverveida tīrītājus, var papildus nedaudz tīrītāja uzbērt uz ierīces durvīm.
- Arī tad, ja skaidrskalotāja un/vai sāls iepildes indikācija deg, izmantojot kombinētos tīrītājus, skalošanas programma darbojas nevainojami.
- Izmantojot tīrītājus ar ūdeni šķīstošu aizsargapvalku: apvalkam pieskarieties tikai ar sausām rokām un ievietojiet tīrītāju tikai pilnīgi sausā tīrītāja kamerā, citādi tas var saņēpt.
- Ja Jūs pārejat no kombinētiem tīrītājiem un solo tīrītājiem, tad ievērojiet, lai mīkstināšanas ierīce un skaidrskalotāja daudzums tiktu nostādīts uz pareiziem rādītājiem.
- Bioloģiskie/ekoloģiskie tīrītāji: tīrīšanas produktos ar marķējumu „Bio” vai „Öko” (vides saudzēšanas dēļ) parasti ir mazāk aktīvo vielu vai noteiktu sastāvdaļu nav nemaz. Šāda veida produktu mazgāšanas efektivitāte reizēm var būt ierobežota.

Programmu pārskats

Šajā pārskatā ir parādīts maks. iespējamais programmu skaits. Informācija par atbilstošajām programmām un to izvietojumu atrodas uz Jūsu vadības paneļa.

Trauku veids	Netīrumu veids	Programma	Iespējamās papildfunkcijas	Programmas norise
katli, pannas, nejutīgi trauki un galda piederumi	stipri pielipušas, piedegušas vai piekaltušas, cieti vai olbaltumu saturošas ēdienu paliekas	 /  Chef 70°	visas	Intensīva: Iepriekšskalošana Mazgāšana 70° Starpskalošana Skalošana 65° Žāvēšana
jaukti trauki un galda piederumi	viegli piekaltušas parastas saimniecības ēdienu paliekas	 /  Automātiska 45° - 65°	visas	Optimizēta ar sensoriem: Ar sensoru palīdzību tiek optimizēta atbilstoši netīrības pakāpei.
jaukti trauki un galda piederumi	viegli piekaltušas parastas saimniecības ēdienu paliekas	 / eco Eco 50°	visas	Ekonomiskākā programma: Iepriekšskalošana Mazgāšana 50° Starpskalošana Skalošana 35° Žāvēšana
jaukti trauki un galda piederumi	viegli piekaltušas parastas saimniecības ēdienu paliekas	 / Silence Klusa 50°	Intensīvā zona Ar pusi trauku iepildes HygienePlus Papildu žāvēšana Spīduma žāvēšana	Optimizēts trokšņu līmenis: Iepriekšskalošana Mazgāšana 50° Starpskalošana Skalošana 35° Žāvēšana
jutīgi trauki, galda piederumi, temperatūrt jutīga plastmasa un glāzes	maz pielipušas, svaigas ēdienu paliekas	 /  Stikls 40°	Intensīvā zona VarioSpeedPlus Ar pusi trauku iepildes Papildu žāvēšana Spīduma žāvēšana	Īpaši saudzējoša: Iepriekšskalošana Mazgāšana 40° Starpskalošana Skalošana 50° Žāvēšana
jaukti trauki un galda piederumi	viegli piekaltušas parastas saimniecības ēdienu paliekas	 /  Ātra 65°	Papildu žāvēšana Spīduma žāvēšana	Optimizēts laiks: Mazgāšana 65° Starpskalošana Skalošana Žāvēšana

lv Programmu pārskats

Trauku veids	Netīrumu veids	Programma	Iespējamās papildfunkcijas	Programmas norise
jaukti trauki un galda piederumi	viegli piekaltušas parastas saimniecības ēdienu paliekas	»  / »  / »  » Īsā 60°	visas	Optimizēts laiks: Mazgāšana 60° Starpskalošana Škalošana Žāvēšana
jutīgi trauki, galda piederumi, temperatūrt jutīga plastmasa un glāzes	maz pielipušas, svaigas ēdienu paliekas	»  » / »  » Ātra 45°	Papildu žāvēšana Spīduma žāvēšana	Optimizēts laiks: Mazgāšana 45° Starpskalošana Skalošana 50°
visi trauku veidi	auksta noskalošana, starptīrīšana	»  / »  » Iepriekšskalošana	nav	Auksta noskalošana: Iepriekšskalošana
-	-	»  » / Easy Clean Mašīnas kopšana	nav	Mašīnas kopšana 70°

Programmas izvēle

Atkarībā no trauku veida un netīrības pakāpes var izvēlēties piemērotu programmu.

Norādījumi pārbaudes iestādēm

Testēšanas institūti saņem norādījumus par salīdzinošām pārbaudēm (piem., saskaņā ar EN60436).

Šajos gadījumos runa iet par testu realizēšanas noteikumiem, taču ne par patēriņa rādītāju rezultātiem.

Adresējiet pieprasījumu ar e-pastu: dishwasher@test-appliances.com
Jānorāda izstrādājuma numurs (E-Nr.) un izgatavošanas numurs (FD), kuri atrodas uz firmas plāksnītes 35 pie ierīces durvīm.

P+ Papildfunkcijas

* Atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta var izvēlēties dažādas papildfunkcijas **[11]**.

Laika taupīšana (VarioSpeedPlus) *

Ar „Laika taupīšanas” funkciju var saīsināt apm. par 20% - 66% izvēlētās mazgāšanas programmas norises laiku. Lai saīsināta laika ietvaros tiktu panākti optimāli mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti, vienlaicīgi tiek palielināts ūdens un elektrības patēriņš.

Ar 1/2 no trauku iepildes *

Ja ir maz mazgājamo trauku (piemēram, glāzes, tases, šķīvji), var ieslēgt „Ar 1/2 no trauku iepildes”. Tad tiek ietaupīts ūdens, enerģija un laiks. Mazgāšanai ieteicams tīrītāja kamerā ievietot nedaudz mazāk tīrītāja, nekā tad, kad mašīna ir pilna.

HigiēnaPlus (HygienePlus) *

Izmantojot šo funkciju, tiek paaugstināta temperatūra un tiek īpaši ilgi saglabāta, lai sasniegtu definēto dezinfekcijas rezultātu. Izmantojot šo funkciju nepārtraukti, tiek panākts paaugstināts higiēnas statuss. Šī papildfunkcija ir ideāla, piem., virtuves dēlīšu vai zīdaiņu pudelīšu mazgāšanai.

Intensīvā zona *

Perfekta jauktai trauku ievietošanai. Jūs varat apakšējā grozā ievietot ļoti netīrus katlus un pannas kopā ar normāli netīriem traukiem augšējā grozā. Smidzināšanas spiediens apakšējā grozā tiek pastiprināts, mazgāšanas temperatūra nedaudz paaugstināta.

Papildu žāvēšana *

Paaugstināta temperatūra skaidrskalošanas laikā un pagarināta žāvēšanas fāze nodrošina arī plastmasas trauku labāku žāvēšanu. Enerģijas patēriņš ir nedaudz paaugstināts.

Spīduma žāvēšana *

Palielinot ūdens daudzumu skalošanas cikla laikā un pagarinot žāvēšanas fāzi, tiek novērsti traipi un uzlaboti žāvēšanas rezultāti. Enerģijas patēriņš ir nedaudz paaugstināts. Spīduma žāvēšanas funkcijai ir ieteicams skaidrskaloatājs (arī izmantojot kombinētos tīrītājus).

Energy Save *

Ar funkciju „Energy Save” (elektrības taupība) var samazināt ūdens un enerģijas patēriņu. Optimālu tīrības un žāvēšanas rezultātu sasniegšanai pagarinās darbības laiks.



Ierīces lietošana

Programmas dati

Programmas dati (patēriņa vērtības) atrodami īsajā instrukcijā. Tie attiecas uz normāliem apstākļiem un vidējo iestatīto ūdens cietības vērtību °dH 13 - 16. Atšķirīgi ietekmējošie faktori, kā piem., ūdens temperatūra vai cauruļvada spiediens vai izraisīt novirzes.

Atveriet durvis.

Durvju atvēršanai spiediet uz durvīm vidū augšā. Ierīce atveras automātiski.

Kad esat aktivizējuši bērnu drošības sistēmu, divreiz ar īsiem intervāliem uzspiediet augšā durvju vidū.

Iestatījumu mainīšana

Lai atvieglotu jūsu darbu, trauku mazgājamai mašīnai jau ir iepriekš ir veikti noteikti iestatījumi. Jūs varat mainīt šos rūpnīcas iestatījumus.

Iestatījumu mainiet šādi:

1. Atveriet durvis.
2. Ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi .
3. Spiediet taustiņu Info   3 sekundes, līdz indikāciju ekrānā augšā  parādās šāds teksts:
Ritināt ar < >
Iestatīt ar - +
Iziet ar Setup 3 sek.
4. Taustiņu >  spiediet tik bieži, līdz indikāciju loga augšdaļā  tiek parādīts vēlamais iestatījums.
5. Veiciet iestatījumu ar iestatīšanas taustiņiem + - .
6. Turiet taustiņu Info   nospiešanu 3 sekundes. Ierīcē tiek saglabāta nostādīšana vērtība.

Padoms: Ja tiek mainīti vairāki iestatījumi, vispirms veiciet visas izmaiņas pēc kārtas. Turiet taustiņu Info   nospiešanu 3 sekundes. Līdz ar to visas iestatījumu vērtības ierīcē ir saglabātas.

Ūdens sensors *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Ūdens sensors ir optiska mērierīce (fotorelejs), ar kuru tiek mērīts skalošanas ūdens duļķainums.

Ūdens sensors tiek izmantots atkarībā no programmas. Ja ūdens sensors ir aktīvs, „tīru” skalošanas ūdeni var izmantot nākamajam skalošanas posmam un samazināt ūdens patēriņu par 3 - 6 litriem. Ja ūdens ir netīrāks, tas tiek izsūkņēts un nomainīts pret tīru ūdeni. Automātiskajās programmās netīrības pakāpei papildus tiek pielāgota temperatūra un darbības laiks.

Ceolīta žāvēšana

Brīdinājums

Apdedzināšanās risks, pieskaroties caurpūtes spraugai [26]!

Nekad nepieskarieties caurpūtes spraugai. Caurpūtes sprauga sakarst, un turklāt, ja tai tiek veiktas jebkādas izmaiņas, klientu servisā būs jāsedz izmaksas.

Uzmanību!

Sekoji, lai pievadīšanas atvere [25] būtu brīva un apakšējā trauku grozā aizmugurē virs caurpūtes spraugas [26] nebūtu pret temperatūru jutīgi trauki.

Ierīce aprīkota ar ceolīta tvertni. Ceolīts ir minerāls, kas saglabā mitrumu un siltumenerģiju un to var atkal atdot.

Mazgāšanas posmā šī siltumenerģija tiek izmantota minerāla žāvēšanai un skalošanas ūdens uzsildīšanai.

Žāvēšanas laikā mitrums no skalošanas nodalījuma nonāk minerālī un tiek atbrīvota siltumenerģija. Šī atbrīvotā siltumenerģija tiek izpūsta skalošanas nodalījumā ar sausu gaisu. Līdz ar to iespējama ātra un uzlabota žāvēšana.

Līdz ar to šajos procesos ļoti tiek taupīta enerģija.

Laika rādījums

Programmas darbības laika ilgums atkarājas no ūdens temperatūras, trauku daudzuma, kā arī no netīrumu pakāpes un var tikt variēts (atkarībā no izvēlētajā programmas). Laika rādījumu var mainīt uz pulksteņa laiku vai stundām/minūtēm tā, lai atlikušo mazgāšanas programmas laiku indikāciju displejā parādītu „Gatavs plkst.” (piemēram, plkst. 15:20) vai „Gatavs pēc” (piemēram, 3 h 25 min.).

Sensora iestatījums

Programmas norise tiek optimizēta automātiskajās programmās ar sensoru palīdzību. Sensori pielāgo automātisko programmu stiprumu atkarībā no netīrumu daudzuma un veida. Sensoru jutību var iestatīt trīs pakāpēs 3 pakāpēs.

Standarts: šis iestatījums ir optimāls dažāda veida traukiem un lielam netīrumu daudzumam, bet vienlaikus taupa enerģiju un ūdeni.

Jutīgs: šis iestatījums pielāgo programmas stiprumu, ja ir neliels netīrumu daudzums, lai efektīvi notīrītu ēdienu paliekas. Enerģijas patēriņš un ūdens patēriņš tiek attiecīgi pielāgots.

Ļoti jutīgs: ar šo iestatījumu programmas stiprums tiek pielāgots agrutinātiem lietošanas nosacījumiem, piemēram, stipri iekaltuši netīrumi. Šis iestatījums ieteicams arī tad, ja tiek izmantoti bioloģiskie vai ekoloģiskie mazgājamie līdzekļi ar maz aktīvajām vielām. Enerģijas patēriņš un ūdens patēriņš tiek attiecīgi pielāgots.

Papildu žāvēšana

Skaidrskalošana notiek ar augstāku temperatūru, un līdz ar to tiek uzlabots žāvēšanas rezultāts. Enerģijas patēriņš tad var nedaudz paaugstināties. (Uzmanīgi ar plīstošiem traukiem!) Papildu žāvēšanas funkciju iespējams ieslēgt vai izslēgt.

Ekonomiskā prognoze

Ja aktivizēta ekonomiskā prognoze, īsu brīdi indikāciju displeja augšējā daļā  parādās izvēlētajā programmas vidējais ūdens un enerģijas patēriņš.

AutoPowerOff (Automātiska izslēgšanās pēc programmas beigām)

Elektroenerģijas taupīšanai trauku mazgājamajā mašīna 1 min. pēc programmas beigām tiek izslēgta. Šo iestatījumu iespējams mainīt.

Iespējamie iestatījumi ir:

- **Izslēgt:** ierīce neizslēdzas automātiski.
- **Pēc vienas minūtes:** ierīce izslēdzas pēc 1 minūtes.
- **Pēc divām stundām:** ierīce izslēdzas pēc 2 stundām.

Norādījums: Nemiet vērā, ka ar iestatījumiem "Pēc vienas minūtes" un "Pēc divām stundām" iekšējais apgaismojums [20] ir izslēgts. Lai aktivizētu iekšējo apgaismojumu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi [1].

EmotionLight (iekšējais apgaismojums) *

* atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

EmotionLight [20] ir trauku mazgājamās mašīnas iekšējais apgaismojums. Iekšējo apgaismojumu iespējams ieslēgt vai izslēgt.

Norādījumi

- Atkarībā no AutoPowerOff iestatījuma iekšējais apgaismojums ir ieslēgts vai izslēgts.
- Nemiet vērā, ka ieslēgts iekšējais apgaismojums, ja durvis ir atvērtas, automātiski tiek izslēgts pēc 1 stundas.

Priekšējā displeja indikācija *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Ir iespējama priekšējā displeja indikācijas [13] (programmas papildinformācija) ieslēgšana vai izslēgšana.

TimeLight (Optiska indikācija programmas norises laikā) *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Programmas norises laikā parādās optiska indikācija (programmas papildinformācija) uz grīdas zem ierīces durvīm. Izvirzīta pamatnes balsta vai augstas iebūves gadījumā ar vienā līmenī noslēdzošu mēbeļu malu indikācija nav redzama.

Optisko indikāciju iespējams ieslēgt vai izslēgt.

Infolight *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Programmas norises laikā uz grīdas pie ierīces pamatnes parādās gaismas punkts. Ierīces durvis atveriet tikai tad, kad gaismas punkts uz grīdas vairs nav redzams. Ja durvis nav aizvērtas līdz galam, tad mirgo gaismas punkts *. Augstas iebūves gadījumā ar vienā līmenī noslēdzošu mēbeļu malu indikācija nav redzama. Infolight iespējams ieslēgt vai izslēgt.

Starta programmas mainīšana

Iestatījumu „Starta programma“ var mainīt.

Signāla skaļums *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā

Par programmas beigām tiek paziņots ar akustisku signālu. Šo iestatījumu iespējams mainīt.

Taustiņu skaļums

Trauku mazgājamās mašīnas lietošanas laikā, nospiežot kādu no taustiņiem, atskan signāls. Signāla skaļumu iespējams regulēt. Ja taustiņu skaļums traucē, skaņu var izslēgt.

Bērnu drošība *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā

Trauku mazgājamā mašīna ir aprīkota ar bērnu drošības sistēmu. Bērnu drošības sistēma sargā bērnus no iespējamajiem riskiem, kuri iespējami trauku mazgājamās mašīnas dēļ.

Bērnu drošību iespējams ieslēgt vai izslēgt. Ja bērnu drošības sistēma ir ieslēgta, durvju atvēršana ir apgrūtināta.

Sveiciens

Ieslēdzot trauku mazgājamo mašīnu, parādās zīmola logo. Zīmola logo iespējams noņemt.

Rūpnīcas iestatījums

Iespējama visu ierīces rūpnīcas iestatījumu atjaunošana.

Ierīces ieslēgšana

1. Līdz galam atgrieziet ūdenskrānu.
2. Atveriet durvis.
3. Ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi . Lai saudzētu vidi, programma Eco 50° tiek iepriekš nostādīta pirms katras ierīces palaides. Šī programma paliek izvēlēta, ja netiek nospiests kādas citas programmas taustiņš .
4. Nospiediet START taustiņu .
5. Aizveriet durvis. Programma tiek uzsākta.

Norādījums:

Ekoloģisku iemeslu dēļ programma Eco 50° tiek iepriekš nostādīta pirms katras ierīces palaides. Tas saudzē vides resursus un arī Jūsu naudas maksu.

Programma Eco 50° ir īpaši vidi saudzējoša programma. Tā ir „standartprogramma” saskaņā ar ES Regulu Nr. 1016/2010, kas ir visefektīvākā vidēji netīru trauku mazgāšanai, izmantojot standarta mazgāšanas ciklu, un šī veida traukiem enerģijas un ūdens patēriņa ziņā.

Laika iepriekšizvēle

Jūs varat programmas palaišanu atlikt līdz pat 24 stundām. Atkarībā no laika rādījuma iestatījuma, par programmas beigām tiek ziņots ar „Gatavs pēc” (piemēram, pēc 3 h 25 min.) vai „Gatavs plkst.” (piemēram, plkst. 15:20).

1. Atveriet durvis.
2. Ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi ☐1.
3. Izvēlieties programmu ☐2.
4. Nospiediet laika iepriekšizvēles taustiņu ☐9.
5. Iestatīšanas taustiņu + - ☐8 spiediet tik bieži, līdz parādītais laiks atbilst jūsu vēlmēm.
6. Nospiediet START taustiņu ☐12, laika iepriekšizvēle ir aktivizēta.
7. Lai dzēstu laika iepriekšizvēli, spiediet START taustiņu ☐12 apm. 3 sekundes.
Laika iepriekšizvēle pārtraukta.
8. Aizveriet durvis.

Programmas beigas

* Programma ir pabeigta, kad indikāciju displeja augšdaļā ☐4 un priekšējā displeja indikācijā * ☐13 parādās „Gatavs”.

Programmas beigas tiek parādītas uz grīdas tai gadījumā, ja TimeLight (optiskā indikācija) ir ieslēgta un ir redzama.

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Ierīces izslēgšana

Īss laiks pēc programmas beigām:

1. Atveriet durvis.
2. Izslēdziet IESL/IZSL slēdzi ☐1.
3. Aizgrieziet ūdens krānu (nav nepieciešams ierīcēm ar Aqua-Stop).
4. Kad trauki atdzisuši, izņemiet tos.

Norādījums: Pēc programmas beigām pirms ierīces atvēršanas ļaujiet tai nedaudz atdzist. Ar to tiek novērsta tvaika izplūšana, kas ilglaicīgi var izraisīt iebūvēto mēbeļu bojājumus.

Programmas pārtraukšana

Uzmanību!

Ar izplešanos (pārspiedienu) ierīces durvis var atvērties un/vai ūdens var izplūst no ierīces! Ja siltā ūdens pieslēguma vai mašīnas sakaršanas laikā ierīces durvis tika atvērtas, tad vienmēr vispirms durvis uz dažām minūtēm paveriet un tad aizveriet.

1. Atveriet durvis.
2. Izslēdziet IESL/IZSL slēdzi ☐1.
Gaismas indikācijas nodziest.
Programma paliek saglabāta.
3. Programmas turpināšanai no jauna ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi ☐1.
4. Aizveriet durvis.

Programmas pārtraukšana (Reset)

1. Atveriet durvis.
2. Turiet START taustiņu **[12]** nospiešot aptuveni 3 sekundes. Rādījums indikāciju displeja augšdaļā **[4]** un priekšējā displeja indikācijā * **[13]**: programma pārtraukta.
3. Aizveriet durvis. Programma ilgst apm. 1 minūti. Indikāciju displeja augšdaļā parādās **[4]**: Gatavs.
4. Atveriet durvis.
5. Izslēdziet IESL/IZSL slēdzi **[1]**.
6. Aizveriet durvis.

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Programmas maiņa

Pēc START taustiņa **[12]** nospiešanas mainīt programmu nav iespējams. Programmas maiņa iespējama tikai ar programmas pārtraukšanu (Reset).



Tīrīšana un apkope

Regulāra ierīces kontrole un apkope palīdz izvairīties no kļūmēm. Ar to tiek ietaupīti naudas līdzekļi un nepatīkšanas.

Trauku mazgājamās mašīnas vispārējais stāvoklis

* Trauku mazgājamās mašīnas iekšpuse galvenokārt ir pašattīroša. Lai notīrītu nosēdumus, trauku mazgājamā mašīna noteiktos periodos automātiski izmaina programmas norisi (piemēram, palielina tīrīšanas temperatūru). Šajā programmas norisē tas izraisa lielākas patēriņa vērtības.

* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Ja trauku mazgājamās mašīnas iekšpusē saglabājas nosēdumi, notīriet tos šādi:

1. Iepildiet tīrītāja kamerā **[33]** tīrītāju.
2. Izvēlieties programmu ar augstāko temperatūru.
3. Palaidiet programmu bez traukiem.



Bīdīnājums

Veselības apdraudējums hloru saturošu tīrītāju dēļ!

Vienmēr izmantojiet hloru nesaturošus tīrītājus.

Norādījumi

- Iekārtas tīršanai izmantojiet tikai speciāli trauku mazgājamām mašīnām piemērotus tīrītājus/iekārtas tīrītājus.
- Regulāri notīriet durvju blīvējumus ar mitru drānu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Tā durvju blīvējums paliks tīrs un higiēnisks.
- Ilgākas dīkstāves laikā atstājiet durvis pavērtas. Tā nevar veidoties nepatīkama smaka.
- Nekad netīriet trauku mazgājamo mašīnu ar tvaika tīrītāju. Ražotājs nav atbildīgs par iespējamiem netiešiem zaudējumiem.
- Trauku mazgājamās mašīnas priekšpusi un vadības displeju regulāri noslaukiet ar mitru drānu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Nelietojiet sūkļus ar raupju virsmu un abrazīvus tīršanas līdzekļus. Tie saskrāpē virsmu.
- Trauku mazgājamām mašīnām ar nerūsējošā tērauda priekšpusi izvairieties lietot porainās salvetes vai vairākas reizes rūpīgi nomazgājiet to pirms pirmās lietošanas. Tas novērš koroziju.

EasyClean ^{Easy Clean} *

EasyClean kopā ar parastajiem mašīnas kopšanas līdzekļiem ir trauku mazgājamās mašīnas kopšanai piemērotā programma. Nosēdumi, piemēram, tauki, un kaļķis, var izraisīt trauku mazgājamās mašīnas traucējumus. Lai izvairītos no traucējumiem un mazinātu iespējamās smakas, iesakām regulāri iztīrīt trauku mazgājamo mašīnu.

* Tiklīdz vadības displejā mirdz indikators EasyClean vai šāds aicinājums ir redzams priekšējā displejā, veiciet EasyClean **bez traukiem**. Pēc EasyClean veikšanas indikators vadības displejā nodziest.

Ja trauku mazgājamai mašīnai nav atmiņas funkcijas, ievērojiet lietošanas norādījumus uz mašīnas kopšanas līdzekļiem.

Norādījumi

- Ar mitru drānu iekšpusē notīriet rupjos netīrumus.
- Izpildiet programmu kopā ar mašīnas kopšanas līdzekli bez traukiem.
- Izmantojiet speciālu mašīnas kopšanas līdzekli, nevis trauku tīrītāju.
- Ievērojiet drošības norādījumus un lietošanas norādījumus uz mašīnas kopšanas līdzekļu iepakojuma.
- * Pēc trim skalošanas cikliem indikators vadības displejā automātiski nodziest, pat ja nav veikta EasyClean.

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Speciālā sāls un skaidrskalotājs

Tiklīdz vadības paneļa displejā iedegas sāls un/vai skaidrskalotāja papildiepildes indikācijas [6] un [5], un tas tiek norādīts priekšējā indikāciju ekrānā* [13], iepildiet tos.

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā

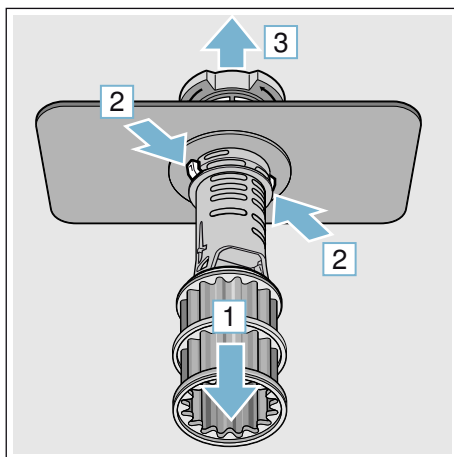
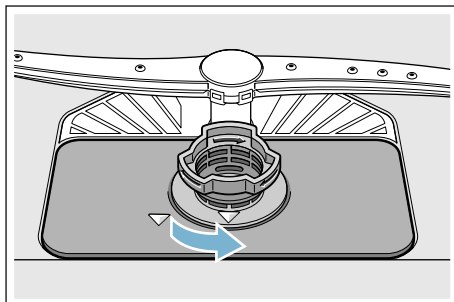
Sieti

Sieti [29] pasargā sūkni no rupjiem netīrumiem skalošanas ūdenī. Šie netīrumi dažkārt var nosprostot sietus.

Sietu sistēma sastāv no viena

- rupjā sieta
- plakanā smalkā sieta
- mikrosieta

1. Pēc katras skalošanas pārbaudīt, vai sietā nav paliekas.
2. Sieta cilindru atskrūvējiet, kā parādīts attēlā, un izņemiet sietu sistēmu.



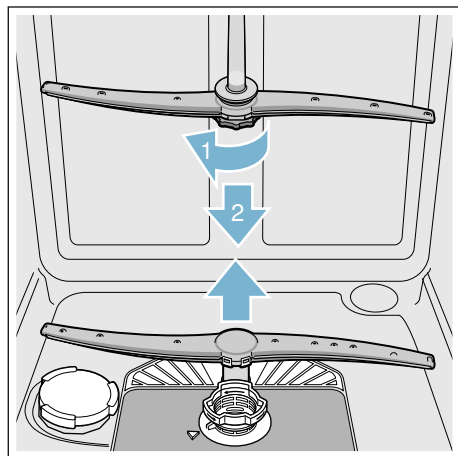
3. Izņemiet iespējamās paliekas un sietus izskalojiet zem tekoša ūdens.
4. Sietu sistēmu atkal iemontējiet apgrieztā secībā un sekojiet, lai pēc aizvēršanas bultiņu atzīmes atrastos viena otrai pretī.

lv Kā rīkoties bojājuma gadījumā?

Smidzināšanas lāpstiņas

Kaļķis un netīrumi skalošanas ūdenī var nosprostot smidzināšanas lāpstiņu [23] un [27] sprauslas un gultņus.

1. Pārbaudiet, vai smidzināšanas lāpstiņu smidzināšanas sprauslas nav aizsprostotas.
2. Noskrūvēt augšējo smidzināšanas lāpstiņu [23] (1) un noņemt virzienā uz leju (2).
3. Apakšējo smidzināšanas lāpstiņu [27] noņemt virzienā uz augšu.



4. Smidzināšanas lāpstiņas iztīriet zem tekoša ūdens.
5. Smidzināšanas lāpstiņas atkal nofiksējiet vai pieskrūvējiet.

? Kā rīkoties bojājuma gadījumā?

Balstoties uz pieredzi, daudzus traucējumus, kuri rodas ikdienā, ierīci darbinot, var novērst pašu spēkiem. Tas nodrošina mašīnas ātru darbības atsākšanu. Sekojošajā pārskatā Jūs atradīsiet iespējamās izešanas no ierindas cēloņus un derīgus norādījumus, kuri palīdzēs tos novērst.

Norādījums: Ja ierīce trauku mazgāšanas laikā neizprotamu iemeslu dēļ apstājas vai to nevar ieslēgt, tad izpildiet vispirms programmas pārtraukšanas funkciju (Reset) → "Ierīces lietošana" 38. lappusē.



Bridinājums

Nelietpratīgi veicot remontu vai neizmantojot oriģinālās rezerves detaļas, iespējami būtiski bojājumi un apdraudējums lietotājam!

Remonta veikšanu vienmēr uzticiet profesionāļiem. Ja nepieciešams nomainīt kādu detaļu, vienmēr izmantojiet oriģinālās detaļas.

Traucējuma paziņojums

Daži traucējumi tiek minēti indikāciju ekrāna augšdaļā [4] un priekšējā indikāciju ekrānā* [13] un tiek piedāvāta iespējamā palīdzība (piem., aizsērējusi sietu sistēma (E22) → jātīra sieti).

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma variantā

Kanalizācijas sūknis

Lielas ēdienu atliekas vai svešķermeņi, kuri ir palikuši sietos, var aizsprostot kanalizācijas sūkni. Skalošanas ūdens tad sakrājas virs sieta.



Bridinājums

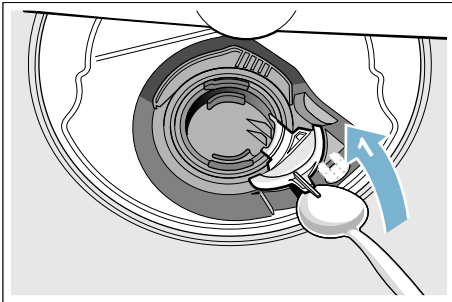
Sagriešanās risks!

Asi un smaili priekšmeti vai stikla lauskas var nobloķēt kanalizācijas sūkni.

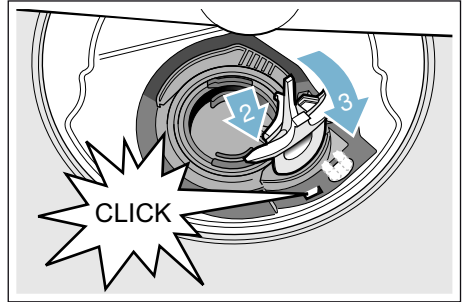
Svešķermeņus vienmēr izņemiet uzmanīgi.

Kanalizācijas sūkni tīriet šādi:

1. Atvienojiet trauku mazgājamo mašīnu no strāvas tīkla.
2. Izņemiet augšējo [22] un apakšējo [31] grozu.
3. Izņemiet sietus [29].
4. Izsmeliet ūdeni, ja nepieciešams, izmantojiet sūkli.
5. Ar karotes palīdzību (kā parādīts attēlā) izceliet sūkņa vāku. Satveriet sūkņa vāku aiz pārsedzes un paceliet slīpi uz iekšpusi (1). Noņemiet visu vāku.



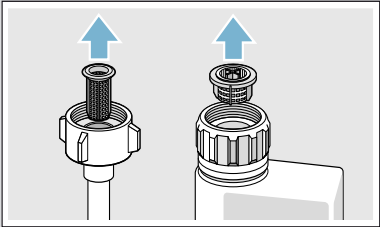
6. Pārbaudiet svešķermeņu uzkrāšanos spārnu ratā un, ja nepieciešams, notīriet.
7. Novietojiet sūkņa vāku iepriekšējā pozīcijā (2) un nofiksējiet, nospiežot uz leju (3).



8. Ievietojiet sietus.
9. No jauna ievietojiet grozus.

lv Kā rīkoties bojājuma gadījumā?

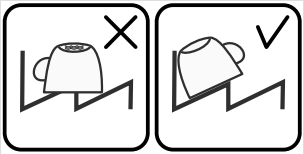
Traucējumu tabula

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Deg kļūdas kods E: 18 .	Salocījusies ieplūdes šļūtene. Aizgriezts ūdenskrāns. Ūdenskrāns bloķēts vai pārkaļķojies. Aizsērējis ūdens padeves siets.	Iztaisnojiēt ieplūdes šļūteni. Atveriet ūdenspadeves krānu. Atveriet ūdenspadeves krānu. Ja ūdenskrāns ir atgriezts, tad ūdens caurplūdes daudzumam jāsasniedz min. 10 l/min. Izslēdziet ierīci un atvienojiet ierīces kontaktdakšu. Aizgrieziet ūdenskrānu. Noskrūvējiēt ūdens pieslēgumu.
		 Notīriet ieplūdes šļūtenes sietu. No jauna pieskrūvējiēt ūdens pieslēgumu. Pārbaudiet blīvumu. No jauna nodrošiniēt strāvas padevi. Ieslēdziet ierīci.
Deg kļūdas kods E: 07 .	Pievadišanas atveri (iekšpusē ierīces labajā pusē) aizsedz trauki.	Traukus ielieciet tā, lai pievadišanas atvere būtu brīva.
Deg kļūdas kods E: 12 .	Apkaļķojies vai netīrs sildelements.	Veiciet mašīnas tīrīšanu ar mašīnu kopšanas vai atkaļķošanas līdzekli. Trauku mazgājamo mašīnu lietojiēt kopā ar mīkstināšanas iekārtu un pārbaudiet iestatījumu. → <i>"Mīkstināšanas ierīce/Speciālsāls" 22. lappusē</i>
Mirdz kļūdas kods E: 14 . Mirdz kļūdas kods E: 15 .	Ūdens aizsardzības sistēma aktivizēta.	Aizgrieziet ūdens krānu. Piezvaniet tehniskā servisa dienestam un nosauciet kļūdas kodu.
Mirdz kļūdas kods E: 16 .	Pastāvīga ūdens padeve.	
Deg kļūdas kods E: 22 .	Sieti [29] netīri vai aizsērējiuši.	Tīriet sietus. → <i>"Sieti" 45. lappusē</i>

* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Deg kļūdas kods E:24 .	Aizsērējusi vai salocījusies notekšļūtene.	Instalējot šļūteni, ievērojiet, lai tā būtu bez locījumiem, ja nepieciešams noņemiet atlikumus.
	Sifona pieslēgums ir vēl noslēgts.	Pārbaudiet sifona pieslēgumu, ja nepieciešams, atveriet.
	Valīgs kanalizācijas sūkņa vāks.	Pareizi iefiksējiet vāku. → "Kanalizācijas sūknis" 47. lappusē
Deg kļūdas kods E:25 .	Bloķēts kanalizācijas sūknis vai kanalizācijas sūkņa vāks nav iefiksējies.	Tīriet sūkni un pareizi iefiksējiet vāku. → "Kanalizācijas sūknis" 47. lappusē
Deg kļūdas kods E:27 .	Pārāk zems tīkla spriegums.	Tas nav ierīces defekts, lieciet pārbaudīt tīkla spriegumu un elektroinstalāciju.
Ciparu indikācijā parādās cits kļūdas kods. (E:01 līdz E:30)	Iespējams, ka tas ir tehnisks bojājums.	Izslēdziet ierīci ar IESL/IZSL slēdzi  . Pēc neilga laika no jauna palaidiet ierīci. Ja problēma atkārtojas no jauna, tad noslēdziet ūdenskrānu, izvelciet tīkla kontaktdakšu. Piezvaniet tehniskā servisa dienestam un nosauciet kļūdas kodu.
Nevar ielādēt mājas tīklu.	Maršrutētājā nav aktīvs WLAN.	Pārbaudiet maršrutētāja bezvadu tīkla savienojumu.
Mirgo WLAN displejs.	Nav pieejams savienojums ar mājas tīklu.	Aktivizējiet bezvadu tīklu savā maršrutētājā.
Programmu Mājas savienojums nevar sekmīgi ieviest.	Iespējams, radušās iestatīšanas kļūdas vai tehniska kļūme.	Skatiet programmas Mājas savienojums komplektācijā iekļautos dokumentus un atbalsta informāciju.
Enerģijas pārvaldniekam nevar izveidot savienojumu ar mājas sistēmas enerģijas pārvaldnieku. *	Nav pieejams savienojums ar mājas sistēmas enerģijas pārvaldnieku.	Skatiet savas mājas sistēmas enerģijas pārvaldnieka ražotāja sniegtās lietošanas instrukcijas.
Deg sāls papildiepildes  un/vai skaidrskaloņā indikācija  .	Trūkst skaidrskaloņā.	Iepildiet skaidrskaloņā.
	Trūkst sāls.	Iepildiet speciālsāli.
	Sensors neatpazīst sāls tabletes.	Izmantojiet citu speciālsāli.
Sāls papildiepildes  un/vai skaidrskaloņā indikācija  nedeg.	Izlēgta papildiepildes indikācija.	Aktivēšana/deaktivēšana (nodaļu Mikstināšanas ierīce/Speciālā sāls → 22 lpp. vai Skaidrskaloņš → 24 lpp.).
	Ir vēl pietiekams speciālās sāls/skaidrskaloņā daudzums.	Pārbaudiet papildiepildes indikāciju, iepildes līmeņus.
* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		

iv Kā rīkotos bojājuma gadījumā?

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Mirdz mašīnas kopšanas indikators.*	Ieteicams veikt mašīnas kopšanu.	Veiciet mašīnas kopšanu bez traukiem ar speciālu mašīnas kopšanas līdzekli. Pēc 3 skalošanas cikliem indikators automātiski nodziest, neveicot mašīnas kopšanu.
Pēc programmas beigām ūdens paliek mašīnā.	Aizsērējusi sietu sistēma vai zona zem sietiem [29].	Tīriet sietus un zonu zem tiem.
	Programma vēl nav pabeigta.	Nogaidiet programmas beigas vai atiestatiet ierīci.
Trauki nav sausi.	Savācējvertnē nav vai ir maz skaidrskaloņā.	Iepildiet skaidrskaloņā.
	Tika izvēlēta programma bez žāvēšanas.	Izvēlieties programmu ar žāvēšanu. → "Programmu pārskats" 35. lappusē
	Ūdens sakrāšanās trauku un galda piederumu padziļinājumos.	Ievietojot ievērojiet trauku slīpumu, attiecīgos traukus ievietojiet pēc iespējas slīpi.
		
	Izmantotajam kombinētajam tīrītājam ir slikta žāvēšanas jauda.	Izmantojiet citu universālo tīrītāju ar labāku žāvēšanas efektivitāti. Skaidrskaloņā papildizmantošana paaugstina žāvēšanas efektivitāti.
	Nav aktivēta papildu žāvēšana žāvēšanas pastiprināšanai.	Aktivizējiet papildu žāvēšanu. → "Papildu žāvēšana" 39. lappusē
	Trauki tika izņemti par agri vai žāvēšanas process vēl nebija pabeigts.	Nogaidiet programmas beigas jeb izņemiet traukus tikai 30 min pēc programmas beigām.
	Izmantotajam ekoloģiskajam skaidrskaloņam ir ierobežota žāvēšanas efektivitāte.	Izmantojiet firmu skaidrskaloņus. Ekoloģiskajiem līdzekļiem var būt ierobežota efektivitāte.
Plastmasas trauki nav sausi.	Speciālas plastmasas īpašības.	Plastmasai ir neliela siltuma saglabāšanas spēja un tādēļ tā žūst sliktāk.
* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Galda piederumi nav sausi.	Galda piederumi tika slikti sakārtoti galda piederumu groziņā.	Ja iespējams, ievietojiet galda piederumus atsevišķi pa vienam, izvairieties no saskaršanās.
	Galda piederumi tika slikti sakārtoti galda piederumu atvilktnē.	Ievietojiet galda piederumus pareizi un pēc iespējas atstāvis vienu no otra.
Ierīces iekšējās sienas pēc skalošanas cikla ir mitras.	Tas nav ierīces defekts.	Pamatojoties uz „gaisa kondensācijas žāvēšanas” žāvēšanas principu, ūdens pilieni tvertnē ir fizikāli nosacīti un vēlami. Gaisa mitrums kondensējas pie trauku mazgājamās mašīnas iekšējām sienām, notek un tiek izsūknēts.
Ēdiena atliekas uz traukiem.	Trauki ievietoti pārāk cieši, trauku grozs pārpildīts.	Ievietojiet traukus tā, lai tiem būtu pietiekami vietas un smidzināšanas strūkļas varētu sasniegt to virsmas. Izvairieties no saskaršanās.
	Aizkavēta smidzināšanas lāpstiņu griešanās.	Ievietojiet traukus tā, lai smidzināšanas lāpstiņu rotācija netiktu traucēta.
	Aizsērējušas smidzināšanas lāpstiņu sprauslas.	Tīriet smidzināšanas lāpstiņu sprauslas. → <i>"Tīrīšana un apkope" 43. lappusē</i>
	Netīri sieti [29].	Tīriet sieti. → <i>"Tīrīšana un apkope" 43. lappusē</i>
	Sieti [29] ievietoti nepareizi un/vai nav iefiksējušies.	Ievietojiet sietus pareizi un iefiksējiet.
	Pārāk vāja mazgāšanas programma.	Izvēlieties stiprāku mazgāšanas programmu. Paaugstiniet sensoru jutību. → <i>"Sensora iestatījums" 39. lappusē</i>
	Trauki iepriekš tika pārāk labi notīrīti, tādēļ sensorika nosaka vājāku programmas norisi. Grūti notīrāmus netīrumus daļēji nevar likvidēt.	Trauki iepriekš nav jāmazgā. Noņemiet tikai lielus ēdienu atlikumus. Paaugstiniet sensoru jutību. → <i>"Sensora iestatījums" 39. lappusē</i> Ieteicamā programma Eco 50° (ekonomiskā) vai intensīvā.
	Augsti, šauri trauki stūru zonās netiek pietiekami labi mazgāti.	Augstus, šaurus traukus neievietojiet stūru zonās un arī pārāk slīpi.
	Augšējais grozs [22] labajā un kreisajā pusē nav nostādīts vienādā augstumā.	Nostādiet augšējo grozu ar sānu svirām vienādā augstumā.
* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		

iv Kā rīkotos bojājuma gadījumā?

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Tīrīšanas pārpalikumi	Tīrīšanas kameras vāku [33] bloķē trauki, tādēļ vāku pilnībā nevar atvērt.	Trauku daļas nedrīkst atrasties virs tabletes paliktņā [24]. Tās var nobloķēt tīrītāja kameras vāku, un tas neatvērsies līdz galam. → "Augšējais trauku grozs" 26. lappusē Nelleciet traukus vai smaržvielas tablešu ievietošanas tvertnē.
	Tīrītāja kameras vāku [33] bloķē tablete.	Tablete jāievieto šķērsām un nevis stāvus.
	Izmantojiet tabletes ātrajā vai īsajā programmā. Tīrītāja šķīšanas laiks izvēlētajā īsajā programmā netiek sasniegts.	Pārāk ilgs ātrās vai īsās programmas tablešu šķīšanas laiks. Izmantojiet tīrīšanas pulveri vai spēcīgāku programmu.
	Tīrīšanas iedarbība un šķīšanas īpašības samazinās, ilgāk uzglabājot vai, ja tīrītājs ir stipri kunkuļains.	Nomainiet tīrītāju.
Ūdenstraipi uz plastmasas traukiem.	Traipu veidošanās uz plastmasas virsmas fizikāli nav novēršama. Pēc nožušanas ir redzami ūdens traipi.	Izmantojiet spēcīgāku programmu (lielāka ūdens maiņa). Ievietojot ievērojiet trauku slīpuma stāvokli. Izmantojiet skaidrskalošanu. Ja nepieciešams, paaugstiniet mikstināšanas nostādījumu.
Noslaukāmi vai ūdenī šķīstoši aplikumi tvertnē vai uz durvīm.	Tīrītāja sastāvvielas nogulsņējas. Šos aplikumus parasti nevar likvidēt ķīmiski (ierīces tīrītāji, ...).	Nomainiet tīrītāja marku. Tīriet ierīci mehāniski.
	Ja uz tvertnes pamata izveidojas „balti aplikumi”, mikstināšanas ierīce ir nostādīta uz robežvērtību.	Paaugstiniet mikstināšanas nostādījumu un, ja nepieciešams, nomainiet tīrītāju.
	Nav aizgriezts sāls tvertnes vāks [28].	Pareizi aizgrieziet sāls tvertnes vāku.
	Attiecas tikai uz glāzēm: glāžu korozijas sākumu var noslaucīt tikai šķietami.	Sk. „Glāžu un trauku bojājumi”. → "Stikla un trauku bojājumi" 26. lappusē
* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		

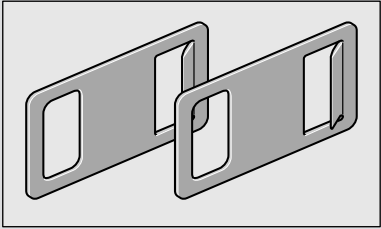
Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Balti, grūti noņemami aplikumi uz traukiem, tvertnēm vai durvīm.	Tīrītāja sastāvvielas nogulsņējas. Šos aplikumus parasti nevar likvidēt ķīmiski (ierīces tīrītāji, ...).	Nomainiet tīrītāja marku. Tīriet ierīci mehāniski.
	Nepareizi nostādīts cietības diapazons vai ūdens cietība ir augstāka par 50°dH (8,9 mmol/l).	Nostādiet mīkstināšanas iekārtu saskaņā ar lietošanas pamācības norādījumiem vai iepildiet sāli.
	3 in 1 (trīs vienā) tīrītājs vai Bio/Ēko (bioloģiski/ekoloģiskais) tīrītājs nav pietiekami iedarbīgs.	Nostādiet mīkstināšanas iekārtu saskaņā ar lietošanas pamācības norādījumiem vai atsevišķi izmantojiet palīg līdzekļus (firmas tīrītāju, sāli, skaidrskalošāju).
	Nepietiekama tīrītāja dozēšana.	Palieliniet tīrītāja devu vai nomainiet tīrītāju.
	Tika izvēlēta pārāk vāja mazgāšanas programma.	Izvēlieties stiprāku mazgāšanas programmu.
Uz traukiem tējas vai lūpukrāsas paliekas.	Pārāk zema skalošanas temperatūra.	Izvēlieties programmu ar augstāku mazgāšanas temperatūru.
	Par maz tīrītāja vai tīrītājs nav piemērots.	Iepildiet piemērotu tīrītāju ar pareizu dozēšanu.
	Trauki tika pārāk labi iepriekš notīrīti, un tādēļ sensorika nosaka vājāku programmas norisi. Grūti notīrāmus netīrumus daļēji nevar likvidēt.	Trauki iepriekš nav jāmazgā. Noņemiet tikai lielus ēdienu atlikumus. Paaugstiniet sensoru jutību. → "Sensors iestatījums" 39. lappusē Programmas ieteikums Eco 50° (ekonomiskā)
Ierīcē un uz nerūsējošā tērauda traukiem krāsaini (zili, dzeltenī, brūni), grūti noņemami aplikumi.	Slāņu veidojumi no dārzeņu (piem., kāpostu, selerijas, kartupeļu, makaronu...) vai ūdensvada ūdens (piem., mangāna) sastāvdaļām.	Daļēji var likvidēt ar mašīnas tīrītāju vai mehānisko tīrīšanu. Aplikumi nav kaitīgi veselībai.
	Slāņu veidojumi no metāla sastāvdaļām uz sudraba vai alumīnija traukiem.	Daļēji var likvidēt ar mašīnas tīrītāju vai mehānisko tīrīšanu.
Krāsaini (dzeltenī, oranži, brūni) viegli noņemami aplikumi iekšējā korpusā (galvenokārt pamatnes daļā).	Slāņu veidojumi no ēdienu atlikumu sastāvdaļām un ūdensvada ūdens (kaļķa), „ziepveidīgi“.	Pārbaudiet mīkstināšanas iekārtas darbību (speciālsāls iepilde) jeb, izmantojot kombinētos tīrītājus (tabletes), aktivējiet mīkstināšanu. → "Mīkstināšanas ierīce/Speciālsāls" 22. lappusē
Plastmasas detaļu sakrāsošanās ierīces iekšpusē.	Plastmasas detaļas iekšpusē trauku mazgājamās mašīnas kalpošanas laikā var sakrāstoties.	Sakrāsošanās ir normāla, un tā neietekmē trauku mazgājamās mašīnas darbību.
* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		

iv Kā rīkoties bojājuma gadījumā?

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Krāsu izmaiņas uz plastmasas traukiem.	Pārāk zema skalošanas temperatūra.	Izvēlieties programmu ar augstāku mazgāšanas temperatūru.
	Trauki tika pārāk labi iepriekš notīrīti, un tādēļ sensorika nosaka vājāku programmas norisi. Grūti notīrāmus netīrumus daļēji nevar likvidēt.	Trauki iepriekš nav jāmazgā. Noņemiet tikai lielus ēdienu atlikumus. Paaugstiniet sensoru jutību. → <i>"Sensora iestatījums" 39. lappusē</i> Programmas ieteikums Eco 50° (ekonomiskā)
Likvidējamās svēdras uz glāzēm, metāliska izskata glāzēm un galda piederumiem.	Par daudz skaidrskaloāja.	Nostādiet skaidrskaloāja daudzumu uz zemāku pakāpi.
	Nav iepildīts skaidrskaloājs vai nostādījums ir par zemu.	Iepildiet skaidrskaloāju un pārbaudiet devu (ieteicama 4.-5. pakāpe).
	Tīrītāja paliekas programmas nodaļā Skaidrskalošana. Ar traukiem bloķēts tīrīšanas kameras vāks (vāks pilnībā neatveras).	Trauki nedrīkst bloķēt tīrīšanas kameras vāku. Nelieciet traukus vai smaržvielas tablešu ievietošanas tvertnē.
Iesākusies vai jau iestājusies neatgriezeniska glāžu nespodrība.	Trauki tika pārāk labi iepriekš notīrīti, un tādēļ sensorika nosaka vājāku programmas norisi. Grūti notīrāmus netīrumus daļēji nevar likvidēt.	Trauki iepriekš nav jāmazgā. Noņemiet tikai lielus ēdienu atlikumus. Paaugstiniet sensoru jutību. → <i>"Sensora iestatījums" 39. lappusē</i> Programmas ieteikums Eco 50° (ekonomiskā)
	Glāzes nav izturīgas mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā, bet tikai piemērotas trauku mazgājamai mašīnai.	Izmantojiet mazgāšanai trauku mašīnā izturīgas glāzes. Izvairieties no ilgas tvaika fāzes (dīgstāves pēc mazgāšanas beigām). Izvēlieties zemākas temperatūras skalošanas ciklu. Nostādiet mikstināšanas iekārtu atbilstoši ūdens cietībai (ja nepieciešams, vienu pakāpi zemāk). Izmantojiet tīrītāju ar stikla aizsargkomponenti.
* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Rūsa uz galda piederumiem.	Galda piederumi nav pietiekami korozijizturīgi. Visvairāk cieš nažu asmeņi.	Izmantojiet korozijizturīgus galda piederumus.
	Galda piederumi rūšē arī tad, ja tiek mazgāti trauki ar rūšējošām detaļām (katlu rokturi, bojāti trauku groziņi utt.).	Nemazgājiet rūšējošus traukus.
	Pārāk augsts skalošanas ūdens sāls saturs, jo sāls tvertnes vāks netika cieši aizgriezts vai iepildot sāli, tika pārbērta sāls	Stingri noslēdziet sāls tvertnes vāku vai noņemiet izbirušo sāli.
Ierīce nav ieslēdzama vai nav lietojama.	Darbības atteice.	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla; izvelciet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātājus. Pagaidiet vismaz 5 sekundes, tad pievienojiet ierīci pie elektrotīkla.
	Tiek instalēts programmatūras atjauninājums. *	Nogaidiet, līdz instalācija ir pabeigta.
Ierīce nesāk darboties.	Bojāts dzīvokļa drošinātājs.	Pārbaudiet drošinātāju.
	Nav iesprausts tīkla kabelis.	Pārbaudiet, vai tīkla kabelis ir iesprausts līdz galam ierīces mugurpusē un kontaktligzdā. Pārbaudiet, vai kontaktligzda darbojas.
	Nav pareizi noslēgtas ierīces durvis.	Aizveriet durvis.
Programma tiek palaista automātiski.	Netika nogaidītas programmas beigas.	Atiestatiet ierīci izejas pozīcijā. („Programmas pārtraukšana“).
* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		

lv Kā rīkoties bojājuma gadījumā?

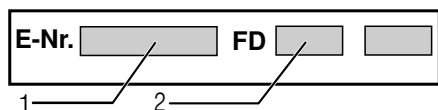
Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Durvis neatveras.	Durvis nav pareizi nostādītas.	Izmantojot montāžas pamācību, nostādiet durvis pareizi.
	Aktivēta bērnu drošības sistēma.	Divreiz ar īsiem intervāliem uzspiediet augšā durvju vidū.
	Ierīce ir bez strāvas.	Pārbaudiet tikla kontaktdakšu un drošinātājus. Piestipriniet piegādāto avārijas slēgu augšā pa labi un pa kreisi pie mēbeļu plates un, viegli velkot, atveriet durvis.
		
	Netīras durvis un durvju blīvējums.	Tīriet durvis un durvju blīvējumu ar mitru drāniņu un nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
	Automātiska durvju atvēršana nav iespējama pamatnostādījumā.	Pēc durvju aizvēršanas nogaidiet vienu sekundi, līdz tās atkal var atvērt.
Uzspiežot durvis atveras pārāk plaši.	Durvis nav pareizi iestatītas.	Izmantojot montāžas instrukciju, noregulējiet durvis pareizi.
Durvis nevar aizvērt.	Automātiska durvju atvēršana nav iespējama pamatnostādījumā.	Pēc durvju atvēršanas nogaidiet vienu sekundi, līdz tās atkal var aizvērt.
Nevar aizvērt tīrīšanas kameras vāku.	Tīrīšanas kameru vai vāka vadotni bloķē salīpuši tīrītāja atlikumi.	Noņemiet tīrītāja atlikumus.
Tīrītāja atlikumi tīrītāja kamerā [33] vai tablešu ievietošanas tvertnē [24] .	Trauki bloķē smidzināšanas lāpstiņas, tādēļ tīrītājs netiek izskalots.	Pārliecinieties, vai ir nodrošināta smidzināšanas lāpstiņu brīva rotācija.
	Iepildes laikā tīrīšanas kamera bija mitra.	Ipildiet tīrītāju tikai sausā tīrītāja kamerā.
* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		

Traucējums	Cēlonis	Risinājums
Ierīce apstājas programmas laikā vai programma tiek pārtraukta.	Durvis nav aizvērtas līdz galam.	Aizveriet durvis.
	Nelieciet traukus vai smaržvielas tablešu ievietošanas tvertnē. Augšējais grozs tiek spiests pret durvju iekšpusi un traucē drošu durvju aizvēršanu.	Pārbaudiet, vai mugursiena neatduras piem., pret kontaktligzdu vai nedemontētu šļūtenes turētāju.
	Pārtraukta strāvas un/vai ūdens padeve.	Atjaunojiet strāvas un/vai ūdens padevi.
Iepildes ventīļi izraisa sitienu troksni.	Atkarīgs no mājas instalācijas, tas nav ierīces defekts. Bez iedarbības uz ierīces darbību.	Palīdzība nav iespējama.
Sitoši vai klaboši trokšņi.	Smidzināšanas lāpstina atsitās pret traukiem, jo trauki nav pareizi ievietoti.	Ievietojiet traukus tā, lai smidzināšanas lāpstina neatsistos pret traukiem.
	Ievietojot nelielu trauku daudzumu, ūdens strūkļas saskaras tieši ar skalošanas tvertni.	Ievietojot lielāku trauku daudzumu vai izvietojiet mašīnā traukus vienmērīgi.
	Viegli trauki mazgāšanas laikā kustas.	Ievietojot vieglus traukus, nodrošiniet to stabilitāti.
Neparasta putu veidošanās.	Roku mazgāšanas līdzeklis skaidrskaloņā savācējvertnē.	Skaidrskaloņā savācējvertni nekavējoties piepildiet ar skaidrskaloņā.
	Pārlijs skaidrskaloņā.	Noslaukiet skaidrskaloņā ar lupatu.
* Atkarībā no trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta		



Klientu serviss

Ja Jums neizdodas traucējumus novērst, tad lūdzu griezties Jūsu tehniskā servisa dienestā. Mēs vienmēr atradīsim piemērotu risinājumu, arī lai novērstu nevajadzīgu tehniķa izsaukšanu. Tuvākā tehniskā servisa dienesta kontaktdatus Jūs atradīsit šīs lietošanas pamācības mugurpusē vai pielikumā esošajā tehniskā servisa dienestu sarakstā. Piezvanot norādiet lūdzu izstrādājuma numuru (E-Nr. = 1) un izgatavošanas numuru (FD = 2), kuri atrodas uz rūpnīcas plāksnītes [35] pie ierīces durvīm.



Uzticieties ražotāja kompetencei.

Vērsieties pie mums. Līdz ar to Jūs pārliecināsit, ka remontdarbus izpilda apmācīts servisa tehniķu personāls, kurš ir nodrošināts ar oriģinālām rezerves daļām, paredzētām Jūsu saimniecības ierīcēm.



Uzstādīšana un pieslēgšana

Lai nodrošinātu noteikumiem atbilstošu ierīces darbību, nepieciešama trauku mazgājamās mašīnas pareiza pieslēgšana. Ieplūdes un izplūdes datiem, kā arī elektropieslēguma rādītājiem, jāatbilst nepieciešamajām prasībām, kuras tiek sniegtas sekojošā aprakstā un montāžas pamācībā.

Veicot montāžu, ievērojiet darbības norises secību:

1. Pārbaude piegādes laikā
2. Uzstādīšana
3. Kanalizācijas pieslēgums
4. Dzeramā ūdens pieslēgums
5. Elektropieslēgums

Piegādes komplekts

Ja konstatējat bojājumus, vērsieties pie pārdevēja, no kura iegādājaties ierīci, vai klientu apkalpošanas dienestā.

- Trauku mazgājamā mašīna
- Lietošanas pamācība
- Montāžas pamācība
- Īsa lietošanas pamācība*
- Garantija*
- Montāžas materiāls
- Tvaika aizsargvāks*
- Gumijas priekšauts*
- Tikla kabelis

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Drošības tehnikas noteikumi

Ievērojiet drošības tehnikas norādījumus nodaļā → "Instalējot" 7. lappusē.

Piegāde

Rūpnīcā ir rūpīgi pārbaudīta jūsu trauku mazgājamās mašīnas nevainojama darbība. Pēc pārbaudes palikuši nelieli ūdens plankumi. Tie pazudīs pēc pirmās skalošanas.

Tehniskie dati

- **Svars:**
Maksimāli 60 kg.
- **Spriegums:**
220–240 V, 50 Hz vai 60 Hz
- **Kopējā patērējamā jauda:**
2000 - 2400 W.
- **Drošinātājs:**
10/16 A (UK 13 A).
- **Patērējamā jauda:**
izslēgts stāvoklis (Po) 0,50 W.
neizslēgts stāvoklis (PI) 0,50 W.
Tīklā savienots gatavības režīms 2,00 W.
Neizslēgta stāvokļa ilgums (TI) 0 min.
Tīklā savienota gatavības režīma ilgums 2 min.
Saskaņā ar Regulām (ES) Nr. 1016/2010, 1059/2010, 1275/2008 un 801/2013.
Papildfunkcijas un iestatījumi var palielināt patērējamo jaudu un norādīto laiku.
- **Ūdens spiediens:**
vismaz 0,05 MPa (0,5 bārs),
maksimāli 1 MPa (10 bāri).
Ja ir lielāks ūdens spiediens:
uzstādiet spiediena regulatoru.
- **Padeves daudzums:**
Minimāli 10 litru/minūtē.
- **Ūdens temperatūra:**
Aukstais ūdens.
Siltais ūdens:
maksimālā temperatūra 60 °C.
- **Ietilpība:**
12 -15 ēdamgaldā piederumi
(atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta).

Uztādīšana

Nepieciešamos montāžas izmērus skatīt montāžas pamācībā. Ierīci nolīmeņojiet horizontāli ar regulējamo kāju palīdzību. Sekojiet, lai tā stāvētu stabili.

- Apakšā pabūvētās vai iebūvētās ierīces, kuras tiks uzstādītas kā atsevišķi stāvošas ierīces, jānodrošina pret apgāšanos, piemēram, pieskrūvējot pie sienas vai uzstādot zem vienlaidu darba virsmas, kas saskrūvēta ar blakus esošajiem skapīšiem.
- Ierīci var bezproblemātiski iebūvēt virtuves mēbeļu rindā starp koka vai sintētiskā materiāla sienām.

Kanalizācijas pieslēgums

1. Nepieciešamos darba posmus skatīt montāžas pamācībā un, ja nepieciešams, uzmontēt sifonu ar izplūdes īscauruli.
2. Notekūdens šļūteni, izmantojot pievienotās detaļas, pievienot sifona izplūdes īscaurulei.
Sekoiet, lai izplūdes šļūtene netiktu salocīta, saspiesta vai savīta un lai notekūdens izplūdei netraucētu nekādi vāciņi!

Dzeramā ūdens pieslēgums

1. Dzeramā ūdens pieslēgumu atbilstoši montāžas pamācībai pieslēgt ūdens krānam, izmantojot pievienotās detaļas.
Sekoiet, lai dzeramā ūdens pieslēgums netiktu salocīts, saspiests vai savīts.
2. Nomainot ierīci, vienmēr jāizmanto jauna ūdens ieplūdes šļūtene.

Ūdens spiediens:

vismaz 0,05 MPa (0,5 bārs), maksimāli 1 MPa (10 bāri).

Ja ir lielāks ūdens spiediens: uzstādiet spiediena regulatoru.

Padeves daudzums:

Minimāli 10 litru/minūtē.

Ūdens temperatūra:

Aukstais ūdens.

Siltais ūdens:

maksimālā temperatūra 60 °C.

Siltā ūdens pieslēgums *

* atkarībā no jūsu trauku mazgājamās mašīnas aprīkojuma varianta

Trauku mazgājamo mašīnu var pieslēgt pie aukstā vai siltā ūdens līdz maks. 60 °C. Pieslēgums pie siltā ūdens ir ieteicams, ja Jūsu rīcībā ir enerģētiski izdevīgs siltā ūdens sildītājs un piemērota instalācija, piem., solāriekārtas ar cirkulācijas vads. Pateicoties tam, tiek taupīta elektroenerģija un laiks. Ar iestatījumu „Siltais ūdens” varat optimāli iestatīt savu ierīci uz siltā ūdens režīmu. Šādā gadījumā ir ieteicama vismaz 40 °C un maksimāli 60 °C ūdens temperatūra (ieplūstošā ūdens temperatūra). Pieslēgums pie siltā ūdens nav ieteicams, ja ūdens tiek sagatavots elektrisko boileri.

Noregulējuma izmaiņai:

1. Atveriet durvis.
2. Ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi .
3. Spiediet taustiņu Info  3 sekundes, līdz indikāciju ekrānā augšā  parādās šāds teksts:
Ritināt ar < >
Iestatīt ar - +
Iziet ar Setup 3 sec.
4. Taustiņu   spiediet tik bieži, līdz indikāciju displeja augšdaļā  tiek parādīts ūdens pieslēgums.
5. Veiciet iestatījumu ar iestatīšanas taustiņiem **+ -** .
6. Turiet taustiņu Info  3 sekundes.
Ierīcē tiek saglabāta nostādīšana vērtība.

Elektropieslēgums

- Pieslēdziet ierīci tikai pie 220 V līdz 240 V maiņsprieguma un 50 Hz vai 60 Hz diapazonā pie atbilstoši noteikumiem instalētas kontaktligzdas ar aizsargsavienojumu. Nepieciešamos drošinātājus skatīt datu plāksnītē [35].
- Kontaktligzdai jāatrodas ierīces tuvumā un arī pēc iebūves jābūt brīvi pieejamai.
Ja pēc iebūves realizēšanas kontaktdakša ir grūti pieejama, tad obligāto drošības noteikumu realizēšanai no instalācijas puses nepieciešama daudzpolu atvienošanas iekārta ar vismaz 3 mm kontaktspraugu.
- Pieslēguma izmaiņas drīkst veikt tikai profesionāļi.
- Tikla pieslēguma kabeļa pagarinājumu drīkst pasūtīt tikai klientu servisā.
- Drīkst izmantot tikai tādus noplūdes strāvas aizsargslēdžus, kuri apzīmēti ar simbolu . Tikai izmantojot tādus slēdžus, ekspluatācija atbilst noteiktajām prasībām.
- Ierīce aprīkota ar ūdens drošības sistēmu. Ievērojiet, ka tā darbojas **tikai tad**, ja ir pieslēgta elektropadeve.

Demontāža

Arī šeit ievērojiet darbības norises secību:

1. Atvienojiet ierīci no strāvas tīkla.
2. Aizgrieziet ūdenskrānu.
3. Atskrūvējiet kanalizācijas pieslēgumu un dzeramā ūdens pieslēgumu.
4. Atlaidiet mēbeļu detaļu nostiprinātājskrūves.
5. Ja ir, demontējiet pamatnes paneli.
6. Izvelciet ierīci, uzmanīgi velkot līdz šļūtenī.

Transports

Iztukšojiet trauku mazgājamo mašīnu un nostipriniet vaļīgas detaļas.

Ierīce jāiztukšo šādi:

1. Atveriet ūdenspadeves krānu.
2. Atveriet durvis.
3. Ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi [1].
4. Izvēlieties programmu ar visaugstāko temperatūru.
Indikāciju displeja augšdaļā [4] parādās paredzamais programmas ilgums.
5. Nospiediet START taustiņu [12].
6. Aizveriet durvis.
Sākas programmas norise.
7. Apm. pēc 4 minūtēm atveriet durvis.
8. Spiediet START taustiņu [12] tik ilgi, līdz indikāciju displeja augšdaļā [4] parādās „Programma pārtraukta/gatavs pēc 1 min.“.
9. Aizveriet durvis.
10. Apm. pēc 1 min. atveriet durvis.
Indikāciju displeja augšdaļā [4] parādās „Gatavs“.
11. Ieslēdziet IESL/IZSL slēdzi [1].
12. Aizveriet ūdens krānu, atvienojiet ieplūdes šļūteni un iztukšojiet.

Norādījums: Ierīci transportējiet tikai vertikāli, lai atlikušais ūdens nevarētu iekļūt mašīnas vadības sistēmā un neizraisītu kļūdainu programmas norisi.

Aizsardzība pret salu

Ja ierīce atrodas vietā, kur temperatūra var nokristies zem nulles (piemēram, brīvdienų mājā), ierīce pilnībā jāiztukšo (skatīt Transportēšana).

Tiek paturētas tiesības uz izmaiņām.

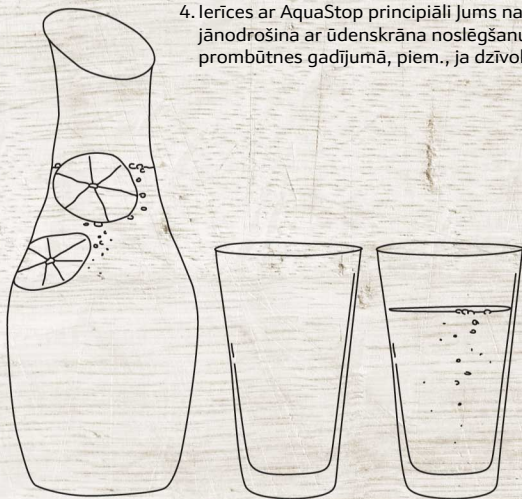
AQUA-STOP-garantija

(neattiecas uz ierīcēm bez AQUA_STOP)



Papildus garantijas prasībām pret pārdevēju, kas izriet nopirkšanas-pārdošanas līgumaun papildus mūsu ierīces garantijai mēs realizējam nomaīņu, balstoties uz sekojošiem noteikumiem:

1. Ja mūsu AquaStop sistēmas bojājumu gadījumā rodas ūdens nodarītie zaudējumi, tad mēs kompensējam privāto patērētāju zaudējumus. Ūdensdrošības nodrošināšanai ierīcei jābūt pieslēgtai pie elektrotīkla.
2. Šī atbildības garantija ir spēkā visam ierīces kalpošanas laikam.
3. Garantijas prasību noteikums ir tas, ka ierīci ar AquaStop jāuzstāda un jāpieslēdz tehniski pareizi atbilstoši mūsu pamācības noteikumiem. Tas iekļauj arī tehniski pareizi piemontētu AquaStop pagarinājumu (oriģinālaprikojums).
Mūsu garantija neattiecas uz bojātiem pievadiem vai armatūrām līdz AquaStop pieslēgumam pie ūdenskrāna.
4. Ierīces ar AquaStop principiāli jums nav jāuzrauga to darbības laikā vai pēc tam jānodrošina ar ūdenskrāna noslēgšanu. Ūdenskrānu jānoslēdz tikai ilgas prombūtnes gadījumā, piem., ja dzīvoklis tiek atstāts, dodoties vairāku nedēļu atvaļinājumā.



Visu valstu kontaktdatus Jūs atradīsiet pielikumā esošajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.

REGISTER YOUR PRODUCT
ONLINE NEFF-HOME.COM



Constructa NEFF Vertriebs-GmbH |
Carl-Wery-Straße 34 | 81739 Munich
Germany

9001390171
(9809) 642 TW